BOEKOE PETANGAN

YAK KING

SIAN THIAN KIAN SO

KARANGAN DARI:

KHOK HOK HIE KOAN



Uitgegeven door
de N.V. Handels Mij. & Drukkerij
voorheen
KWEE TJIAN KIAN
MALANG.
1928.

XXXII:-
1373

Rp 296 740

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI.

Tanggal : 19 Juni 2013
No. Induk : 76638/PN-MUSEUM/'13
BIB - ID :
Beli / Hadiah : Ex. Museum

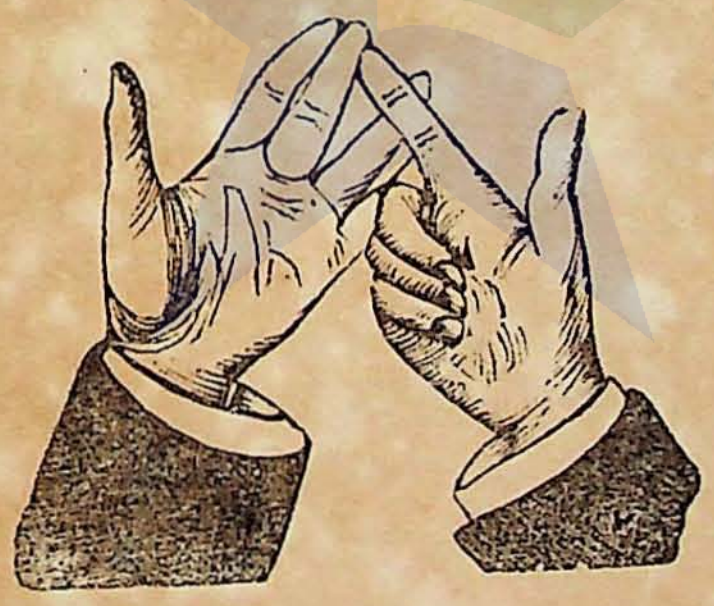
XXXII 1373.

BOEKOE PETANGAN

YAK KING
SIAN THIAN IK SO

KARANGAN DARI

KEIZER HOK HIE KOEN



Tertjitak oleh
N. V. Handels Mij. & Drukkerij
voor heen
K W E E K H A Y K H E E
M A L A N G.
1923

BAT. GENOOTSCHAP VAN K. EN W.

BOEKOE PETANGAN

YAK KING
SIAN THIAN IK SO

KARANGAN DARI
SRI BAGINDA KEIZER

HOK HIE KOEN

Orang hidoep dalem doenia Kaja, Miskin, Oemoer pandjang, dan pendek, begitoe djoega beroentoeng dan dapet aralan itoe soedah ditakdir oleh jang Maha Koewasa, Semoea kedjadian jang beloen kenjataän manoesia tidak dapet mengetahoei lebih doeloe, dari itoe pada siapa jang tjemboeroean dalem hatinja, boleh tanjaken dalem ini boekoe petangan soepaia dapet mengetahoei.

Inilah sesoeatoe boekoe petangan jang paling tjotjok kasih keterangan diatas sesoeatoe orang poenja pertanjakan maskipoen zonder memberi taoe apa jang hendak ditanjaken, ini boekoe lantas bisa memberi katerangan jang djitoe sama dalem hatinja poenja pertanjakan.

Maskipoen ini boekoe soedah beriboe taoen dikeloearken, tetapi sedikit orang sadja jang bisa pahamken bagimana dipakenja, dari itoe penjalin ini boekoe dengen tidak pandeng tjape, soedah iktiarken bagimana bisa dipakenja, beroentoeng sekali jang sekarang Kontji roesianja bisa kedapetan, dengen berasa girang kita lantas salin dalem bahasa Melajoe dan bisa toeroenken pada segala orang jang soeka pertjaja pada kapinterannja ini Sri Baginda Keizer almarhoem.

ATOERANJA MELIATIN:

Kaloe soeka haroes lebih doeloe pasang Hio. dan taroek DOEA DADOE dihadepannja, lantas priksa dida em kertoe apa maksoednja jang hendak ditanjaken dan itoe kertoe boleh dikoerepken, orang jang hendak tanjak dalem soeatoe perkara apa djoega, haroes tetepken dalem hatinja apa jang aken di-tanjak, soepaia achirnja nanti dapet satoe penjaoetan jang pasti, begitoe djoega kaloe hendak meliatin boeat lain orang.

Peringetan! pada orang-orang jang sesoedahnja tanjak didalem sesoewatoe perkara jang soedah abis ditanjaken, kaloe sesoedahnja liwat delapan hari baroe boleh tanjak itoe hal lagi, mengertinja djangan sekali-kali dalem DELAPAN hari satoe pertanjakan ditanjaken DOEA kali, inget betoel-betoel ini peringetan, soepaia apa jang ditanjaken itoe dapet kenjatahannja katjoeali boeat lain-lain pertanjakan, maskipoen 50 kali dalem sehari itoe tida mengapa.

No. 1. Orang jang maoe tanjak apa-apa boleh boeang itoe DOEA DADOE brapa kaloear matanja boleh toelis disepotong kertas nomer brapa, tetapi itoe dadoe djikaloe dapet LEBIH DARI DELAPAN MATA. boleh potong jang DELAPAN dan toelis tinggalnja.

No. 2. Perkara apa jang maoe ditanjaken boleh priksa di KERTOENJA Sian Thian Ik So dan nomer brapa boleh koerepken di medja PAT KWA jang tjotjok sama nomer pertanjakannja itoe, lantas dari nomer blakangnja itoe kertoe boleh liat nomer brapa, oepama blakangnja itoe kertoe No 4. lantas boleh reken dari PAPAN PAT KWA moelai nomer ampat dari sitoe reken ka KANAN sampe nomer dadoe diatas tadi, dan dapet nomer brapa, boleh toelis lagi.

No. 3. Sekarang priksa di PAPAN PAT KWA jang ada toelisan pertanjakannja itoe, dari sitoe reken lagi ka KANAN, sampe nomer dapetnja mata dadoe tadi, dan dapet nomer berapa boleh toelis lagi, djadi semoea dapet tiga nomeran, dan lantas priksa diboekoe, disitoe nanti tamtoe lantas dapet penjaoetannja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrnagan

— 111 —

Dalem ini boelan maski oedjan temponja,

Siapa orang maoe taoe Terang atawa Tidanja,

Poekoel 9 sampe 12 tengah malem dapet njatanja,

Oedjan sedikit tamtoe banjak Terangnja.

— 112 —

Siapa orang maoe pigi examen sekolanja,

Boleh ditamtoeken mendjadi baiknja,

Nama bagoes dengen besar redjekinja,

Lain taoen terang dapet pangkatnja.

— 113 —

Siapa orang maoe pigi beladjar sekola.

Dalem peritoengan ada baiknja,

Tempo beladjar kendati dapet soesah hatinja,

Heri di blakang njata sedia pangkat-ja.

— 114 —

Cewang di doenia sanget perloe sekali,

Kaloe maoe menage orang lekaslah pigi,

Boelan 7 sampe 12 tida dapet lah asri,

Poelan 1 sampe 4 di sitoe temponja menage lagi.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 115 —

Tjari mantoe beloen katamtoean djadi.

Siapa kira perkara baik bisa mendjadi setori,

Kadjodoan toenggoe lain doenia lagi,

Melainken toenggoe Maha kwasa jang ngatoeri.

— 116 —

Oentoengnja badan pigi kembali datengnja,

Dalem ini taoen terang ada baiknja.

Roemah tangga dapet swarga doenia,

Kerna bintang redjeki jang ngerso pada dirinja.

— 117 —

Siapa orang panggil dokter boeat kasi obat sakitnja,

Penjakit keras obat soesah toeloengnja,

Lain tida toenggoe dewa toeroen doenia,

Boleh djadi bisa toeloeng pada dirinja.

— 118 —

Orang jang masoek rekes minta djadi ambtenaarnja,

Kebanjakan bisa dapet pangkatnja,

Boleh sedia pesta dengen panggil sobat handenja,

Satoe sama lain soepaia kasi slamat pada dirinja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 121 —

Siapa orang maoe pindah roemah tangganja,

Dalem peritoengan dapet keslametannja,

Wetan Lor boleh tjari tempatnja,

Hari blakang terang mendjadi ka oentoengannja.

— 122 —

Atoer perkara kwatir tiada djadinja.

Kerna soesah dapet orang jang sampoerna,

Boelan 7 sampe 9 boleh sedikit di kiranja,

Boelan 1 sampe 4 segala tiada bergoena.

— 123 —

Siapa orang maoe beremboek pakerdja'an,

Bintang redjeki jang ngerso pada dirinja,

Boelan 1 sampe 3 dapet kenjata'an,

Boelan 7 sampe 9 hoendjoek ka-oentoenganja.

— 124 —

Oewang dateng penjakit tambah soesahnja,

Maha kwasa jang toeloeng pada dirinja,

Lain tiada djangan terlaloe banjak pikiranja,

Toenggoe lagi satoe boelan tamtoe banjak baiknja

Yak King Sian Thian Ik So.

Hoendjoek katrangan

— 125 —

Beli roemah boengaken andika poenja hati,

Menoeroet peritoengan mendjadi baiknja,

Takdirnja kaja tempatnja di sini.

Roemah tangga dengen slamet semoewanja.

— 126 —

Bagi roemah tangga moelai dapet oentoengnja,

Boleh bertemen selaloe tida kenapa,

Boelan 1 sampe 3 njata keteranganja,

Hari blakang tamtoe djadi kesenenganja.

— 127 —

Orang jang sakit djangan ambil lah soesah,

Redjeki kebaikan jang toeloeng dirinja,

Oemoer pandjang soedah takdirnja,

Sedikit hari terang baik penjakitnja.

— 218 —

Segala kabaran slamet datangnja

Redjeki dateng boleh di trima,

Toenggoe sedikit hari ada toewasnja,

Dalem roemah samoea boengah hatinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 131 —

Tjari kaoentoengan djangan kasoesoe,

Ini waktoe beloen sampe temponja,

Sedikit hari apa kabarnja boleh di toenggoe,

Di dalem peritoengan terang dapetnja.

— 132 —

Siapa orang maoe pigi pindjem oewang,

Sedikit banjak ketamtoewan dapetnja,

Ini tempo troesken kaniatanja ketemoe itoe orang,

Liwat djam 4 sore tida bergoena.

— 133 —

Siapa orang maoe beli binatang,

Di dalem peritoengan ada baiknja,

Andika soeka boleh di piara sekarang,

Anak beranak terang dapet pengasilanja.

— 134 —

Boeka waroeng tjari pengasilanja,

Oentoeng roegi soeda takdirnja,

Boelan 1 sampe 7 dapet goenanja,

Boelan 8 sampe 12 banjak sedikit ada roeginja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 135 —

Kembali di roemah dengen slametnja,

Bintang redjeki jang ngerso dirinja,

Kendati djaoe djangan ambil lah soesab,

Temen berdjalan terang ada jang kaja.

— 136 —

Orang jang oetang boleh di pertjaia,

Djangan ambil ketjil di dalem hatinja,

Boelan 4 sampe 9 wates temponja,

Blakang hari mendjadi keoentoenganja.

— 137 —

Tanah koeboeran boleh bilang koerang baiknja,

Tanah kotor terlaloe banjak aralnja,

Kanan dan kiri bloembang banjak sangkalnja,

Lebi baik tjari tempat laín soepaia dapet slametnja.

— 138 —

Siapa maoe main lebih baik tida pigi,

Oewang abis soesah kembali lagi,

Lebi baik djangan troesken permainan itoe tadi,

Soepaia tida mendjadi soesah andika poenja diri.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 141 —

Redjeki dateng soedah kira di mana tempatnja,

Tandoeran di sawah banjak asilnja,

Segala soeboer Toehan Allah jang Koewasa,

Ini taoen slamet dengen mendjadi oentoengnja.

— 142 —

Tempat bekerdja soesah boeat dapetnja,

Kerna badan masih ada sangkalnja,

Djalan tjapik tjari tida bergoena

Lebi baik setiar tempat lainnja.

— 143 —

Orang hidoep tinggal di dalem doenia.

Anak branak soedah takdirnja,

Taoen moeka djikaloe soedah kematian sanaknja,

Perminta'anja itoe tadi tamtoe dapetnja.

— 144 —

Siapa orang maoe pigi lain negri,

Tengah djalan dapet aral setori,

Lebi baik andika djangan paksa lah pigi.

Tinggal doeloe toenggoe sedikit hari.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 145 —

Ambil ikan di dalem soengi,

Lepas djaring mendjadi hati,

Wetan koelon tempat boleh tjari,

Ketamtoewan dapet banjak sekali

— 146 —

Dapet mimpi soesah mengerti,

Kerna banjak kerdja pikir di dalem hati,

Pikiran dateng masoek di mimpi,

Orang di roemah ada terkedjoet hati.

— 147 —

Masoek kawin boekan temponja

Djangan menoeroet ka maoeanja,

Lebih baik toenggoe boelan laiannja.

Soepaia tida sampe mendjadi setorinja·

— 148 —

Betoel atau tida, setori apa goenanja,

Djangan mendjadi boengah doenia,

Lebih baik renda pada dianja

Hari blakang terang dapet kebetoelannja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 151 —

Kasie keloewar barang tida ada goenanja,

Tjoema tjoema mendjadi roeginja,

Maoe paksa djam 9 sampe 12 ada slametnja,

Liwat tempo itoe mendjadi soesahnja.

— 152 —

Tjari orang perloe boeat lah toeloeng,

Srenta dapet mendjadi ada goenanja,

Dari permintaan lantas di toeloeng.

Dalem peritoengan tiada salahnja.

— 153 —

Dalem peritoengan ada oentoengnja,

Kerna redjeki jang ngerso dirinja,

Oeler soetra banjak ka asilannja,

Sepoeloe bagian terang djadi senengnja.

— 154 —

Siapa orang pigi anterken rangsoemnja,

Begitoe djoega djangan ambil soesah hatinja,

Sobat ambtenaar tamtoe banjak bergoena,

Terang tiada sampe mendjadi setorinja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 155 —

Bikin roemah menoeroet andika poenja hati,

Hari blakang segala bisa dapet pasti,

Lekas di kerdjaken djangan bernanti lagi,

Blakang hari tamtoe dapet redjeki,

— 156 —

Bintang redjeki mentjorong di badannja,

Segala dagangan mendjadi oentoengnja,

Antero tempat Kwiedjin bantoe pada dirinja,

Dapet peroentoengan besar mendjadi senengnja,

— 157 —

Tanda tangan dari apa perloenja,

Waktoe ini boleh jang kira-kira,

Djam 2 sampe 4 lekas andika pigi trima,

Liwat tempo mendjadi soesahnja.

— 158 —

Appel perkara terbilang menoeroet di hati,

Orang besar soeda terang perkaranja,

Kendati ini tempo misih ada setori.

Di dalem peritoengan terang oentoeng perkaranja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 161 —

Pengertian boewat tjari pangkatnja,

Dapet pangkat boengah hatinja,

Boelan 4 sampe 9 njata kateranganja,

Sanak soedara kasi slamet semoewanja.

— 162 —

Di dalem peritoengan terang sekali,

Tjari orang tamtoe soesah dapetnja,

Lebih baik bernanti sedikit hari,

Soepaia tida mendjadiken tjapik pertjoema.

— 163 —

Siapa orang tjari pangkat bekerdja,

Tempo ini soesah dapetnja.

Badan tjapik bekerdja tida bergoena.

Toenggoe boelan 4 ada ka oentoenganja.

— 164 —

Dalem peritoengan banjak sangkalnja,

Atoer perkara tiada bergoena.

Lebih baik tjari djalan lainnja,

Soepaia tida sampe mendjadi soesahnja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 165 —

Tjari toenangan baik sekali,

Apa jang di kira lekas bikin lah djadi,

Hari toewa bisa roekoen belaki bini,

Kadjodoan Maha Koewasa jang ngatoeri.

— 166 —

Orang jang boenting banjak aralnja,

Tempo tempo dapet penjakit dirinja,

Pasaran pon atawa wage njata klahirannja,

Kendati ada soesah tetapi mendjadi slametnja.

— 167 —

Orang berdagang bertoekar barangnja,

Kabetoelan itoe ada sama niatnja,

Kendati tida dapet keoentoengnja,

Bisa bersobat mendjadi goenanja.

— 168 —

Siapa tjari njai boewat bikin goendiknja,

ketamtoean mendjadi kesoesahannja,

Lebie baik djangan troesken kamaoeanja,

Bini satoe soedah takdirnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 171 —

Kahasilan sawah koerang pendapetanja.

Terpaoet banjak pada sabennja,

Kerna tanah sawah banjak aralnja,

Djaga jang baik djangan sampe djadi roeginja.

— 172 —

Kabaran di roemah tengah hari datengnja.

Sanak soedara dengen slamet samoeanja,

Lebi baik andika kembali di roemahnja.

Soepaia tida sampe mendjadi kangennja.

— 173 —

Trima pangkat segala jang kira kira,

Djangan sampe mendjadi soesahnja,

Siapa bilang peritoengan pertjoema,

Tjoema koewatir lain hari mendjadi soesahnja.

— 174 —

Siapa orang kelah perkara pada politie,

Srenta di priksa dapet katrangannja.

Krena banjak orang toeloeng pada andika poenja diri,

Hari blakang mendjadi keslametannja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 175 —

Beli barang tanjak boekoe peritoengan,

Ketamtoeannja mendjadi oentoengnja,

Hari blakang Kwie djin ngerso pendjoealanja,

Mangka ini mendjadi kaboengahanja.

— 176 —

Segala pangkat boleh di harepnja,

Kerna andika besar redjekinja,

Boelan 7 sampe 12 dapet katamtoeanja,

Anak bini dengen kasoehoer namanja.

— 177 —

Lain tiada andika maoe ikoet sama ambtenaar,

Ada bintang redjeki jang ngerso dirinja,

Boelan 4 dan 12 boleh troesken kamaoewanja,

Boelan 1 sampe 3 tamtoe pertjoema,

— 178 —

Siapa orang maoe tjari temen bekerdja,

Di dalem peritoengan ada baiknja

Kendati itoe orang tinggal di moeka mata,

Lebih baik pelan-pelanan mendjadi roekoennja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 181 —

Siapa orang tanjak takdir oemoernja,

Idoep di doenia makan pake tjoekoep samoeanja,

Kaja miskin takdirnja Toehan Allah,

Anem poeloeh ampat ia itoe watesnja.

— 182 —

Beroemah tangga banjak aralnja,

Abis oewang badan lah soesah,

Baik djoega ada Roh soetji jang toeloeng dirinja,

Boelan 12 merdjadi ada slametnja.

— 183 —

Siapa orang hendak besero dagang,

dalem paritoengan bergoena sekali,

Apa di niat bole lekas djadiken sekarang,

Djangan ambil tjoeriga hati lagi.

— 184 —

Kailangan barang sajang sekali,

Kerna iblies jang soeroe orang mentjoeri,

Kendati di tjari djoega beloen tentoe dapet kembali,

Lain tiada loewar dalem jang djadi boekti.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 185 —

Kenapa itoe orang mendjadi lari,

Ini tempo soesah boewat mentjari,

Pasaran legi boleh di bernantie,

Tida oesah tjari tamtoe kembali sendiri.

— 186 —

Orang jang berdjalan kapan sampenja,

Sampe ini waktoe beloen dapet kabarnja.

Dalem peritoengan hari pon legi terang kabarnja,

Orang slamet dengen dapet ka oentoenganja.

— 187 —

Dalem peritoengan pakerdja'an baik sekali,

Segala jang di bikin mendjadi oentoengnja.

Boelan 7 sampe 12 menoeroet kamaoeanja,

Dan lagi dapet orang pinter jang toeloeng kerdjanja,

— 188 —

Anterken orang banjak aralnja.

Badan tjapik dengen soesah hatinja,

Lain tiada tempo berdjalan jang kira-kira,

Soepaia djangan sampe mendjadi soesahnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 211 —

Atoer perkara peritoengan ada baiknja,

Sobat familie dengen roekoen samoewanja,

Bikin lekas tamtoe mendjadi accoordnja,

Blakang hari terang dapet ka oentoenganja.

— 212 —

Kesakitan djangan ambil soesah hati,

Zonder dokter penjakit baik sendiri,

Kerna sial beloen temponja pigi,

Sedikit hari badan baik kombali lagi.

— 213 —

Beli roemah terbilang beloen temponja,

Dalem peri'oengan tida djadi kasenenganja,

Di atas ini tida boleh di tjerita,

Lebih baik tjari djalan pada lainnja.

— 214 —

Dapet penjakit badan ada sialnja,

Begitoe djoega tiada djadi mengapa,

Lain tiada obatnja hari-hari sembajang pada Allah,

Sedikit hari tamtoe lekas baiknja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 215 —

Orang toewa dapet penjakit siapa kira,

Dalem peritoengan ada sial badannja,

Segala obat rasa tiada bergoena,

Lain tiada boleh amat moehoen pada Allahnja.

— 216 —

Pindah roemah menoeroet peritoengan ada baik sekali,

Peroentoenganja tamtoe banjak tambahnja.

Lain tiada djangan dengerken orang bitjara lagi,

Hari blakang terang dapet kaboengahanja.

— 217 —

Bagi roemah tangga tiada oesah koewatir die hati,

Kerna anak tjoetjoek jang bawak redjeki,

Sanak soedara toewa moeda baik sekali,

Redjekinja dateng tiada bisa ditjega lagi.

— 218 —

Beremboek pekerdja'an pelan pelan lebih dahoeloe,

Dalem peritoengan mendjadi baiknja

Kerna bintang redjeki jang ngerso soenggoe,

Lain hari dapet orang jang mengerti atoer segalanja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 221 —

Beroemah roemah slamet dengen koewarasan,

Anak tjoetjoek banjak redjekinja,

Boelan 7 sampe 12 ada boengahnja,

Boelan 1 sampe 6 djaga djangan dapet storinja,

— 222 —

Anterken orang segala boleh jang kira-kira,

Kendati makan hati djangan sampe marah marah,

Tengah djalan tamtoe ada orang tocloeng pada andika,

Segala perkara mendjadi slametnja,

— 223 —

Orang jang lari tinggal di straat lor,

Jang soenggoe hati tjari pada dianja,

Dalem boelan 1 sampe 4 tamtoe dapetnja,

Boelan 7 sampe 12 tida ada kabarnja.

— 224 —

Orang hidoep moesti bekerdja,

Oentoeng roegi soeda takdirnja,

Segala pakerdja'an djikaloe bisa rekennja,

Kendati badan tjapik, hati soesah toch dapet goenanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 225 —

Apa jang ilang tida oesah ambil soesah di hati,

Loewar dalem andika boleh tjari,

Pasaran pon dan legi tamtoe dapet kembali,

Djoega lantas bisa taoe orang jang mentjoeri.

— 226 —

Siapa orang tanjak takdir oemoernja

Boleh bilang tinggal doenia soesah lamanja,

Dalem ini taoen boleh djaga aralnja,

Djangan sampe mendjadi tjilakanja

— 227 —

Apa jang di tanjak mendjadi boengahnja.

Orang berdjalan tida lama tamtoe datengnja,

Pasaran pon njata keterangan ja,

Orang dateng dengen ada ka oentoenganja.

— 228 —

Siapa orang hendak besero dagang,

Dalem peritoengan ada koerang baik sekali,

Blakang hari tamtoe mendjadi rengang,

Lebih baik andika dagang sendiri.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 231 —

Siapa tjari orang boewat toeloeng dirinja,

Tiada oesah koewatir tamtoe dapetnja,

Kerna andika sama baik pada dianja,

Sedikit banjak terang dapet pertoeloenganja.

— 232 —

Appel perkara menoeroet andika poenja hati,

Dalem peritoengan terang dapet oentoengnja,

Kerna anak tjoetjoek jang bawak redjeki

Pasaran legi njata perkaranja,

— 233 —

Bikin segala roemah tanjak pada peritoengan,

Apa jang di bikin mendjadi baiknja,

Poekoel 5 pagi bole moelai boeka bekerdjaän,

Hari blakang tamtoe dapet kaslametannja.

— 234 —

Siapa orang maoe pigi minta tanda tangan,

Sepoeloe bagian soeda terang dapetnja

Tengah hari djam 11 dan 12 njata keterangan,

Kerna Kwiedjin jang toeloeng aken selamanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 235 —

Segala perkara soesah dapet roekoennja,

Kasi keloear rangsoem ada dapet sangkalnja,

Djikaloe tida bisa kira kira dari atoeranja,

Katamtoean mendjadi kasoesahanja.

— 236 —

Kasi kaloewar barang tjari peroentoenganja,

Sedikit banjak ka oentoengan tamtoe dapetnja,

Bole toenggoe tengah hari tempo kasi kaloearnja,

Di sitoe lantas ada orang jang kasi naik harganja,

— 237 —

Maoe berdagang boleh teroesken kamiatanja,

Siapa maoe oetang andika boleh jang kira kira,

Masoek keloewarnja barang moesti taoe terangnja,

Blakang hari tamtoe membikin goenanja.

— 238 —

Dalem ini taoen andika ada oentoengnja,

Oeler sawa banjak dapet soetranja,

Boleh bilang pendapetan lebih oentoeng sabennja,

Ini peritoengan terbilang tiada salahnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 241 —

Siapa orang tanjak kabaran di roemahnja,

Sedikit hari tamtoe dapet kabarnja,

Lain tiada djangan ambil soesah pikirannja,

Satoe sama lain dengen slamet semoewanja.

— 242 —

Dalem peritoengan banjak sangkalnja,

Temen berdjalan ada koerang baiknja,

Djikaloe maoe paksa kamaoewanja

Blakang hari terang mendjadi soesahnja.

— 243 —

Dalem peritoengan ada baik sekali,

Andika beli barang menoeroet di hati,

Parang masoek kaloear dengen bawak redjeki,

Kerna orang banjak soeka membeli.

— 244 —

Siapa orang maoe ikoet pada ambtenaar,

Blakang hari terang mendjadi soesahnja,

Lain tiada boleh tjari kerdja lainnja,

Soepaia tida sampe mendjadi soesahnja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 245 —

Mengadep pada politie kelah perkaranja,

Kerna politie terang atoeranja,

Kaloe bisa dapet orang toeloeng pada andika,

Dalem peritoengan terang mendjadi oentoengnja.

— 246 —

Beli sawah banjak dapet ka asilannja,

Dalem peritoengan ada warisnja,

Ada Sien Bieng ngerso pada tanahnja,

Tandoer segala tamtoe keloear hasilnja.

— 247 —

Tjari pangkat menoeroet kamaoeanja,

Kendati straat djaoeh teroesken niatnja,

Orang jang mengerti satoe persatoe doedoeknja,

Atoeran bagoes dengen kasoehoer namanja.

— 248 —

Trima pangkat boleh bilang tida bergoena,

Segala atoeran boleh jang kira kira

Dalem peritoengan dapet banjak aralnja,

Blakang hari terang tida djadiuja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 251 —

Siapa orang maoe tjari tempat bekerdja,

Tjari di sini tamtoe tida dapetnja,

Lebih baik setiar lain tempat sadja,

Wetan Kidoel terang kedjadiannja.

— 252 —

Goena apa setori pada lah orang,

Baik djoega ada orang jang pisa pada dirinja,

Lebih baik accoord pada dianja,

Mendjadi satoe sama lain dapet slamet semoewanja.

— 253 —

Ambil ikan dimana tempat apa soekanja,

Angin lamboeng pasang laijarnja,

Tempat kidoel di sitoe tamtoe dapetnja,

Ketamtoean mendjadi oentoengnja.

— 254 —

Maoe masoek kawin segala jang kira-kira,

Djangan sampe mendjadi salahnja,

Dalem peritoengan terlalce banjak sangkalnja,

Lebih baik toenggoe lain boelannja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 255 —

Pigi lain tempat tida oesah ketjil di hati,

Apa jang di niat boleh teroesken sekali,

Antero tempat tida ada setori,

Blakang hari mendjadi dapet redjeki.

— 256 —

Dalem ini taoen oentoeng sekali,

Potong padi di sawa banjak dapetnja,

Djikaloe maoe taoe peritoengan tadi

Hari blakang dapet kanjata'annja.

— 257 —

Tadi malem mengimpi ada koerang baiknja,

Boleh djaga dirinja djangan sampe perkara,

Segala atoeran boleh jang kira-kira,

Lebih baik rendah pada temen samoewanja.

— 258 —

Minta anak laki Allah djoega noeroeti,

Kerna redjeki simpen dirinja,

Dalem peritoengan kaloe maoe terang sekali,

Lain taoen dapet ka njata'annja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 261 —

Siapa orang pigi sekola,

Lain tiada maoe tjari kapinterannja,

Djikaloe bisa sering-sering batja boekoenja,

Lain taoen tamtoe dapet maksoednja.

— 262 —

Siapa orang pigi examen tjari pangkatnja,

Abis oewang dengen tiada goenanja

Dalem peritoengan ada sangkalnja,

Kerna anak tjoetjoek koerang redjekinja.

— 263 —

Mantoe laki baik sekali

Kerna Allah jang toeloeng djoodoonja,

Oemoer pandjang roekoen berlaki bini,

Lain taoen terang mendjadi kaoentoenganja.

— 264 —

Siapa sakit docter soeka toeloeng dirinja,

Redjeki djaoe obat tida bergoena,

Lebih baik moedji pada Toehan Allah,

Soepaia lekas dapet keslametanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 265 —

Nage oetang beloen waktoe dapetnja,

Kendati di tageh tamtoe pertjoema sadja,

Boelan moeka djoega masih ada aralnja,

Baik ditageh pelan pelan terang baijarnja.

— 266 —

Waktoe siang banjak terangnja,

Waktoe malem banjak oedjannja,

Djikaloe maoe taoe kenjata'annja,

Pasaran legi djam 10 atau 11 itoe terangnja.

— 267 —

Siapa orang tanjak takdir badannja,

Begitoe djoega soedah takdirnja,

Tempo moedah kendati ada soesahnja,

Hari blakang dapet pandjang oemoernja.

— 268 —

Beladjar sekola boleh batja boekoenja,

Siang dan malem jang soenggoe hatinja,

Tempo beladjar kendati tjapik dirinja,

Hari blakang tamtoe dapet pangkatnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 271 —

Siapa perloe maoe tjari orang,

Dalem peritoengan tamtoe tida dapetnja,

Baik toenggoe djam 10 tjarik pada dianja,

Katamtoean dapet ada di roemahnja.

— 272 —

Siapa orang maoe piara goendik,

Dalem peritoengan koerang baiknja,

Lebih baik tjari pada lainnja,

Di blakang hari dapet anak jang bergoena.

— 273 —

Dalem peritoengan banjak sangkalnja,

Tjari toenangan tida bergoena,

Lain tiada boleh jang kira-kira

Kerna jang djadi moeka terlaloe banjak bitjara.

— 274 —

Peroentoengan sedia siapa jang poenja,

Toekar barang mendjadi baiknja,

Tanggal 11 dan 12 njata keteranganja,

Katamtoean mendjadi soedah oentoengnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 275 —

Siapa orang maoe bikin accoord perkaranja,

Wetan kidoel di sitoe tempatnja,

Kerna ada orang toeloeng dirinja,

Kamoedian dapet oentoengnja.

— 276 —

Minta naik pangkat apa katanja,

Straat djaoe djangan lah ambil soesah,

Toelis rekest dapet idinnja,

Katamtoean dapet naek pangkatnja.

— 277 —

Siapa orang boenting beloen tamtoe djadinja,

Lain tiada boleh kira-kira dirinja,

Toenggoe anak lahir soeda pisa orang toewanja,

Di sitoe njata dapet kaslametanja.

— 278 —

Trima pangkat bekerdja ditoeloeng Sien Bing,

Bintang redjeki ngerso pada dirinja,

Ini tempo kendati ada tersangkoetnja,

Kanan kiri orang banjak toeloeng dirinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 281 —

Dalem peritoengan terang sekali,

Pindjem oewang ada perloenja,

Tida dapet djangan ambil ketjil hati,

Lain hari mendjadi katoeloenganja.

— 282 —

Siapa orang maoe pigi main,

Dalem peritoengan dapet oentoengnja,

Oentoeng sedikit boleh jang trima,

Kidoel wetan di sitoe tempatnja.

— 283 —

Kembali di roemah beloen temponja,

Djikaloe paksa dapet aralnja.

Lebih baik toenggoe lain hari sadja,

Soepaia mendjadi kaslametanja.

— 284 —

Itoe koeboeran baik sekali,

Oeler naga jang djaga tanahnja

Redjeki tambah peroentoenganja djadi,

Anak tjoetjoek beroema tangga slamet samoewanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 285 —

Segala kerdja boleh teroesken,

Boeka waroeng mendjadi oentoengnja,

Moelai boeka djam 11 tengah hari watesnja,

Blakang hari terang slamet daganganja.

— 286 —

Tjari peroentoengan menoeroet andika poenja hati,

Wetan koelon di sitoe tempatnja,

Kendati tjapik djangan ambil perdoeli.

Sedikit banjak terang dapet bagianja.

— 287 —

Kasi oetang jang kira-kira,

Blakang hari tamtoe banjak sangkalnja,

Kendati jang pindjem sanak soedara,

Kamoedian terang rewel baijarnja.

— 288 —

Siapa orang beli binatang.

Ini tempo ada baiknja,

Dari lor boleh kira-kira adanja,

Dari wetan tida bergoena.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 311 —

Anterken orang djangan ambil ketjil hati,

Antero tempat tida ada sangkalnja,

Moelai soesah djangan di tjerita lagi,

Kamoedian terang djadi kasenenganja.

— 312 —

Dalem peritoengan baik sekali,

Beserc dagang terang dapet kaoentoenganja,

Satoe sama lain atoer pakerdja'an dengen soenggoe hati

Moeka belakang tamtoe roekoen samoewanja.

— 313 —

Ini tempo tempat orang mentjoeri,

Barang ilang soesah boeat dapet kembali,

Lebih baik andika djangan keboeroe tjari,

Tjoema-tjoema abis oewang tida goena sekali.

— 314 —

Orang berdjalan maoe taoe kateranganja,

Soeda seneng tempat dirinja,

Ini peritoengan boleh di pertjaja,

Sedikit hari tamtoe dapet kabarnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 315 —

Segala pakerdja'an perloe tjari kaoentoenganja,

Siapa kira ada soesahnja

Kendati sedikit banjak ada oentoengnja.

Boelan 11 abis pertjoema.

— 316 —

Beroemah-roemah oentoeng sekali.

Bintang redjeki jang ngerso dirinja,

Kendati di roemah ada sedikit setori.

Peroentoengan tjakep boewat pake makan selamanja.

— 317 —

Siapa orang tanjak takdir oemoernja,

Pandjang pendek soeda pastinja,

Djikaloe bisa djaga dirinja,

Kira-kira anem poeloe doewa meninggal doenia.

— 318 —

Orang jang lari tida oesah di tjari,

Sebelah tangga nanti kasi kabarnja,

Kendati ini hari beloem kembali,

Pasaran pon paing lantas dapet njatanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 321 —

Maoe pigi main tida bergoena,

Ketamtoewan mendjadi soesahnja,

Lebih baik tjari kerdja lainnja,

Soepaia tida dapet aralnja.

— 322 —

Beli binatang tjari oentoengnja,

Kamoedian mendjadi roeginja,

Lebih baik toenggoe lainnja,

Soepaia tida djadi soesahnja.

— 323 —

Boeka waroeng mendjadi baiknja,

Bintang redjeki ngerso dirinja,

Modal sedikit banjak oentoengnja,

Kerna Kwi djin toeloeng dirinja.

— 324 —

Kasi oetang tida bergoena.

Tjoema-tjoema mendjadi moesoehnja,

Segala perkara boleh kira kira,

Lebih baik djangan di pertjaja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 325 —

Siapa orang tanjak tanah koeboeran,

Koeboeran itoe tadi baik tanahnja,

Oeler naga ngerso kanan kirinja,

Blakang hari anak tjoetjoek pinter samoewanja.

— 326 —

Siapa orang maoe pigi pindjem oewang,

Dalem peritoengan njataken kateranganja,

Djam 10 dan 12 tiada goenanja

Djam 2 dan 3 tamtoe dapetnja.

— 327 —

Tjari peroentoengan dengen ada perloenja,

Boelan 7 sampe 9 terang dapetnja.

Lain tiada taroek modal bitjara,

Soepaia mendjadi ka boengahanja.

— 328 —

Siapa orang maoe poelang di roemahnja,

Ini waktoe beloen sampe temponja,

Djikaloe maoe paksa ka ada'anja,

Boelan 2 dan mendjadi slametnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 331 —

Segala setori tiada ada goenanja,

Mengadep politie dapet salahnja,

Perkara oentoeng beloen tamtoenja,

Boleh djaga jang baik pada dirinja.

— 332 —

Ngalahirken anak ada di doenia,

Dalem peritoengan ada baiknja,

Djikaloe minta anak laki jang bergoena,

Hari blakang terang dapetnja.

— 333 —

Siapa orang maoe pigi lain tempat,

Dalem peritoengan dapet slametnja,

Kendati boelan 1 sampe 3 ada orang bikin djailnja,

Boelan 7 sampe 12 mendjadi oentoengnja.

— 334 —

Tempo tidoer mimpi riboet sekali,

Kerna banjak pikir dalem hatinja,

Badan tjapik kanjatahanja soesah hati,

Boelan 1 moelai djadi senengnja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 335 —

Siapa orang maoe masoek kawinan,

Laki bini terang dapet kasenenganja.

Djikaloe maoe terang kanjatahanja,

Kerna jang laki bawak redjeki dirinja.

— 336 —

Di njataken orang jang tjari tempat bekerdja,

Dalem peritoengan ada dapet baiknja,

Boleh rendah diri accoord pada sebelah tangga,

Hari blakang tamtoe djadi oentoengnja.

— 337 —

Potong padi ada sedikit soesahnja,

Baik djoega bintang redjeki ngerso dirinja,

Ketigo ngangkang roesak padinja,

Katjang kedele jang toeloeng roeginja.

— 338 —

Ambil ikan tanjak pada peritoengan,

Bekerdja di aër tjari kaoentoengan,

Djikaloe maoe taoe kanjatahanja,

Ngadep di wetan di sitoe terang dapetnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 341 —

Siapa orang maoe piara goendik,

Dalem peritoengan baik sekali,

Anak branak membawak redjekinja,

Bagian seneng di blakang hari.

— 342 —

Siapa orang trima pangkat bekerdja

Sepoeloe bagian terang tida djadinja,

Toelis soerat boleh jang kira-kira,

Soepaia djangan sampe mendjadi soesahnja.

— 343 —

Segala perkara boleh di accoord,

Satoe sama lain dapet kebetoelanja,

Djikaloe maoe terang kanjatahanja,

Boelan 9 ia itoe poetoesanja.

— 344 —

Siapa orang poenja bini boenting,

Tempo boenting banjak aralnja,

Njatanja terang pasaran paing,

Dapet redjeki dengen slamet semoewanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 345 —

Orang dagang maoe toekar barang,

Dalem peritoengan ada baiknja,

Boelan 1 sampe 4 dapet oentoengnja,

Boelan 7 sampe 10 tiada goenanja.

— 346 —

Toelis soerat soesah sampenja,

Tjari orang di mana tempatnja.

Djikaloe maoe taoe kanjatahanja,

Wetan kidoel di sitoe pasti dapetnja.

— 347 —

Siapa orang maoe djadi ambtenaar,

Katamtoewan naek pangkatnja,

Lain taoen dapet terang kenjatahanja,

Nama bagoes kesoehoer doenia

— 348 —

Tjari mantoe djangan kaboeroe,

Sepoeloe bagian tentoe tida djadinja,

Djikaloe maoe taoe sebabnja itoe,

Kerna jang di kira boekan djodonja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 351 —

Siapa orang maoe tjari temen bekerdja,

Dalem peritoengan ada baiknja,

Kadjalanan jang soeda djangan di tjerita,

Lebih baik lekas bikin tamtoe ka ada'anja.

— 352 —

Siapa orang maoe trima pangkat ambtenaar,

Dalem peritoengan dapet sangkalnja,

Dalem ini taoen baik djangan di trima,

Toenggoe lain taoen boleh di kira-kira.

— 353 —

Kelah orang apa goenanja,

Hati menesel badan tjapik semoewanja,

Abis oewang pikir tida bergoena,

Lebih baik kasi brenti pakerdja'annja.

— 354 —

Tjari pangkat soesah dapetnja,

Ini waktoe beloen temponja,

Ongkos besar abis pertjoema,

Boelan 12 dapet njatanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 355 —

Ikoet ambtenaar banjak kerdjanja,

Masoek roemah besar mendjadi boenga hatinja.

Kendati melarat boleh tahan dirinja,

Hari blakang tamtoe mendjadi oentoengnja.

— 356 —

Siapa tanjak kabaran di roemah,

Tida oesah ambil ketjil hatinja.

Sedikit hari dapet kateranganja,

Roemah tangga dapet slametnja.

— 357 —

Beli sawah dalem peritoengan baik sekali,

Saben taoen boleh poengoet asilnja,

Idoep doenia tjoekoep pake dan makannja hari-hari,

Lain tiada di atas ini jang bergoena.

— 358 —

Siapa orang maoe beli barang dagangan,

Dalem peritoengan ada baik sekali,

Masoek kloewar ka oentoenganja seperti soember mili,

Blakang hari bikin senengnja andika poenja hati.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 361 —

Ini kabaran tida oesah ambil ketjil hati,

Beroemah tangga dengen slamet samoeanja.

Apa sialnja sedikit hari tamtoe lah pigi,

Seperti orang sakit dapet obat pada dewanja.

— 362 —

Beremboek pakerdja'an tamtoe soesah sekali,

Toenggoe sama hati baroe bisa dapet accoordnja,

Boelan 4 sampe 9 segala djangan di tjarita,

Boelan 1 sampe 3 boelan 10 sampe 12 jaitoe boleh dikira'.

— 363 —

Orang toewa sakit ada soesah dirinja,

Begitoe djoega djangan ambil ketjil hatinja,

Pasaran pon legi boleh sembajang pada Toehan Allah,

Dalem peritoengan terang dapet slametnja.

— 364 —

Bagi roemah tangga dapet ka arallanja

Lebih baik tinggal dijem seperti jang soeda,

Lain tiada djangan menoeroet orang poenja bitjara,

Hari blakang soepaia djangan sampe djadi setorinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 365 —

Dapet sakit djangan ambil soesah,

Brat enteng kerna misih sial badannja.

Lain tiada boleh sembaijang sama Twapikkongnja,

Ketamtoean mendjadi slametnja.

— 366 —

Peritoengan nerangken dari accoord perkara,

Perkara beloen terang djangan ambil keboeroe,

Tjoema apa andika moesti taoe sangkalnja.

Pasaran paing dan pon baroe lah boleh taoe.

— 367 —

Siapa orang maoe pindah roemah tangganja,

Dalem peritoeng dapet keslametannja,

Ini tempo djangan dengerken orang poenja bitjara,

Abis pindah terang dapet kasenenganja.

— 368 —

Peritoengan nerangken dari sangkalnja.

Beli roemah djangan di tjeritaken baiknja,

Lebih baik diam seperti lama.

Djikaloe tida toeroet terang djadi soesahnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 371 —

Examen tjari pangkat tida bergoena,

Kerna badan banjak penggodanja,

Lebih baik tjari kerdja pada lainnja

Banjak oentoeng dengen dapet seneng hari blakangnja.

— 372 —

Beladjar sekola boleh teroesken,

Soepaia dapet pengertiannja,

Hari blakang apa keniatanja,

Ia itoe terang mendjadi goenanja.

— 373 —

Siapa orang maoe pigi menagih oetang,

Dalem peritoengan beloen tamtoe dapetnja,

Ini tempo lekas teroesken kamaoewanja,

Pelan-pelan terang tida bergoena.

— 374 —

Kaja miskin njata di dalem doenia,

Oemoer pandjang dan pendek soeda takdirnja,

Djikaloe andika maoe taoe keteranganja,

Takdir badan dapet seneng hari toewanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 375 —

Ini tempo obat dokter tida bergoena.

Tjoema tjoema tambah penjakitnja,

Lebih baik trima sadja apa sialnja,

Pelan pelan dapet obat tamtoe djadi baiknja.

— 376 —

Beladjar sekola soeda dapet pengertiannja,

Pigi examen terang dapet pangkatnja,

Satoe sobat boleh di minta pertoeloengannnja,

Soepaia dapet terang pengertiannja.

— 377 —

Ini oedjan terang of tida,

Pasaran paing ada terangnja,

Tempo terang soesah minta oedjannja.

Tempo oedjan soesah minta terangnja

— 378 —

Tjari mantoe laki ada baik sekali,

Kerna kadjodoan soedah takdirnja

Blakang hari terang djadi karoekoenannnja.

Dalem peritoeng tida ada sangkalnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 381 —

Appel perkara menoeroet andika poenja hati

Perkara oentoeng brenti setori,

Katerangan terseboet di bawah ini,

Ada orang kaja jang toeloeng andika poenja diri.

— 382 —

Ini pertanjakan tida boleh bilang baik sekali,

Oeler soetra kemoestian dapet roegi,

Baik djoega anak tjoetjoek bawak redjeki,

Hari blakang tamtoe mendjadi oentoeng kembali,

— 383 —

Anterken rangsoem dapet orang jang toeloeng,

Sekira ini mendjadi boengahnja,

Tengah kerdja kendati tida beroentoeng,

Tetapi tida sampe mendjadi kenapanja

— 384 —

Dari berdagang banjak tida djadinja

Djatoeh banjak tjapik pada dirinja,

Toenggoe boelan 9 sampe 12 dapet terangnja.

Di sitoe menoeroet andika poenja hati djadi oentoengnja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 385 —

Tanda tangan kamoestian dapetnja,

Boleh menoeroet djam 2 temponja,

Kaloe maoe taoe katerangannja,

Ada Kwie djien jang toeloeng dirinja.

— 386 —

Tjari orang boewat toeloeng dirinja.

Dalem peritoengan rasa soesah dapetnja,

Poekoel 9 sampe 2 dapet katerangannja,

Katamtoean tida ada goenanja.

— 387 —

Kasi kloear barang toenggoe djam 10 dan sebelas,

Segala di atoer terang djadi oentoengnja,

Ini peritoengan djangan di kira salah,

Nanti ada orang kaja jang kasi kenjatahanja.

— 388 —

Dalem peritoengan terbilang ada baik sekali,

Bikin segala roemah mendjadi oentoengnja,

Kendati di moeka mata terlaloe banjak aralnja,

Blakang hari terang dapet boengahnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 411 —

Beli binatang djoega menoeroet andika poenja hati,

Kendati harga mahal toch tida sampe djadi roeginja,

Boleh rasa djikaloe misik ada pakoewatanja,

Hari blakang kedjadian aken dapet oentoengnja.

— 412 —

Kembali di roemah boleh teroesken kaniatanja,

Temen temen satoe sama lain ada bergoena,

Djangan kira trada orang toeloeng pada andika,

Antero tempat slamet teroes di roemahnja,

— 413 —

Tanah koeboeran ada koerang baik sedikit,

Dapet aer trada angin toch tida bergoena,

Kendati dapet bintang jang ngerso koeboernja,

Melainken ada anak tiada dapet oentoengnja,

— 414 —

Siapa orang maoe pigi tjari peroentoengan,

Barang tida kira mendjadi bisa dapet oentoengnja,

Oetawa maoe taoe kapan temponja,

Moelai tanggaal 10 sampe 12 ia itoe waktoenja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 415 —

Kasi oetang pada orang terbilang koerang baiknja.

Boleh jang kira'djangan sampe mendjadi telandjoernja,

Tempo rendeng ada sedikit oentoengnja,

Tempo ketiga terang mendjadi kasoesahanja.

— 416 —

Siapa orang tanjak perkara main,

Peritoengan hoendjoek kateranganja,

Wetan kidoel di sitoe boleh tjari tempatanja,

Tengah hari poekoel 12 dapet oentoengnja.

— 417 —

Dari apa perloenja maoe pindjem oewang,

Peritoengan hoendjoek terang njatanja.

Ini tempo andika boleh lekasken kaniatannja

Tiga bagian katamtoehan mendjadi dapetnja

— 418 —

Boeka waroeng tida oesah ambil terlaloe banjak pikirnja

Apa jang di niat lekas teroesken kemaoewanja,

Djikaloe maoe terang dari temponja,

Tempo rendeng ia itoe waktoe slametnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 421 —

Siapa orang tanjak dari asilnja oeler soetra,

Kerna andika dalem ini taoen banjak sialnja.

Lain tiada boleh soenggoe hati poedji pada Allah,

Soepaia djangan sampe mendjadi soesahnja.

— 422 —

Tanjak peritoengan maoe taoe baik of tidanja,

Apa jang di bikin segala boleh kira-kira,

Boelan 3 dan 9 ada sedikit baiknja,

Boelan 6 dan 12 djangan teroesken kamaoewanja.

— 423 —

Orang jang dateng perloenja maoe tanjak dari tanda tangan,

Dalem ini hari terang mendjadi oentoengnja,

Kerna orang banjak soeka toeloeng pada dirinja,

Dapet moeka terang dengen mendjadi kaboengahanja.

— 424 —

Kasi kaloewar barang peritoengan ada baik sekali,

Kerna banjak orang bernanti maoe beli,

Lekas kasi kaloewar djangan berpikir apa lagi,

Kaoentoengan tambah seperti soember mili.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 425 —

Maoe berdagang boleh jang soenggoe hatinja,

Dalem peritoengan menerangken kebaikannja,

Orang jang menganggoer apa asilnja.

Kedjadian terang lebi oentoeng pada hari jang soeda.

— 426 —

Appel perkara beloen taoe apa kadjadianja.

Tempat gelap kendati dapet terang djoega beloen tamtoe terangnja

Toenggoe pasaran legi dan paing apa poetoesanja,

Satoe kali soerat dateng lain tiada bikin soesah dirinja.

— 427 —

Minta toeloeng pada orang dalem peritoengan ada djodonja

Kerna tempo beloen lahir doenia soeda djadi sobatnja,

Dan djikaloe maoe taoe sekira siapa adanja

Sobat itoe tadi soedah sering-sering toeloeng pada andika.

— 428 —

Kasi masoek rangsoem peritoengan dapet sangkalnja,

Poleh kira kira djangan sampe mendjadi setorinja,

Tempo boelan 10 sampe 12 tida kenapa,

Tempo boelan 1 sampe 3 terang dapet kasoesahanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 431 —

Tanjak peritoengan maoe taoe kapet pangkatnja,

Mangka ini di terangken tamtoe lama kedjadianja,

Dalem ini taoen kendati soeda ada bagiannja,

Toenggoe lain taoen baroe boleh di trima.

— 432 —

Andika beli barang ini tempo boleh jang kira-kira,

Kerna ada aral koeatir tida djadinja,

Kendati djadi djoega tida mendjadi oentoengnja,

Lebi baik djangan di beli soepaia tida mendjadi soesahnja.

— 433 —

Ikoet ambtenaar bole tjari orang toeloeng bitjara lebi doeloe,

Kedjadian terang mendjadi senengnja.

Apa jang di niat lekas boleh teroesken kemaoewanja.

Hari blakang njata banjak ka oentoenganja.

— 434 —

Dalem peritoengan beli sawah baik sekali,

Kerna bintang redjeki dan kebaikan ngerso tanahnja,

Segala asilan tida sampe mendjadi roeginja,

Soepaia bikin lekas djangan sampe teledor hatinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 435 —

Tjari pangkat ambtenaar peritoengan ada ba k sekali.

Boleh masoek scerat pada jang di niat tamtoe lah djadi,

Antero tempat kerna orang banjak soeka pada andika poenja diri,

Boelan 4 sampe 9 katamtoewan menoeroet di hati,

— 436 —

Hadjak temen bekerdja dalem peritoengan oentoeng sekali,

Tambah temen mendjadi baiknja,

Djangan di tjela lakik op prampoewannja,

Hari di blakang terang dapet karoekoenannja.

— 437 —

Kabaran di roemah soesah maoe dapet kateranganja,

Kendati orang kasi kabar djangan telaloe di pertjaia,

Toenggoe boelan 4 sampe 9 dapet njatanja.

Dalem ini tempo beloen boleh di kira adanja.

— 438 —

Kelah perkara segala menoeroet andika poenja hati,

Djangan ambil soesah ada orang jang tjari setori,

Mengadep orang besar soepaia boleh jang soenggoe hati,

Kedjadian ada orang toeloeng andika poenja diri.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 441 —

Apa jang di niat soeda ada setiar tempatnja,

Boleh beladjar sekola teroesken pengertianja,

Ini peritoengan njataken kateranganja,

Taoen blakang pangkat sedia pada dirinja,

— 442 —

Tjari mantoe lakik djangan telaloe di gampangken,

Dalem peritoengan misie banjak sangkalnja,

Ini tempo djikaloe soeda berdjadi pada dianja,

Blakang hari terang djadi meneselnja.

— 443 —

Panggil dokter siapa sakit djangan ambil soesah,

Satoe kali minoem obat penjakit banjak koerangnja

Sebab dokter soeda sampe pengertianja,

Toenggoe pasaran legi dan paing dapet baik dirinja.

— 444 —

Dalem ini boelan kenapa telaloe banjak oedjan,

Sebab waktoe ini soeda sampe temponja,

Djikaloe maoe taoe apa kenjatahanja

Tanggal 7, 8 dan 9 di sitoe tamtoe terangnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 445 —

Siapa orang maoe tanjak takdier badannja,

Kaia miskin soeda kersanja Allah

Ini tempo boleh bilang soeda banjak slametnja,

Hari toewa roemah tangga dapet swarga

— 446 —

Apa di tanjak peritoengan banjak aralnja,

Examen tjari pangkatnja tiada bergoena,

Masoek soerat kendati tida ada larangnja,

Melainken tengah djalan jang mendjadi soesahnja

— 447 —

Andika poenja badan ada oentoeng pada temen samaoeanja,

Segala jang di bladjar djadi mengertianja,

Seperti naik goenoeng toeroen djoerang kendati ada tjapiknja,

Lain taoen katamtoewan dapet besar namanja.

— 448 —

Nage oetang peritoengan hoendjoek kateranganja,

Boleh bikin lekas djangan sampe mendjadi teledornja,

Tiga bagian njata terang dapetnja,

Tinggal toedjoe bagian soesah mintanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 451 —

Trima pangkat bekerdja, ini tempo boleh di kira.

Dalem peritoengan kerna terlaloe banjak penggoedanja,

Kaoentoengan kendati rasa soeda ada di moeka mata,

Lebih baik bernanti pelan-pelan soepaia djadi slametnja.

— 452 —

Apa jang di niat kadjodoan ada baik sekali,

Kedjadian belakie bini tjinta teroes di blakang hari,

Satoe sama lain oemoer pandjang dengen bawak redjeki,

Soepaia bikin lekas djadi djangan bernanti apa lagi.

— 453 —

Apa jang maoe di tcekar lekas bikin lah djadi,

Kendati ada kwatir djangan di teroesken tjemboeroeanja,

Atawa maoe taoe tempo apa mendjadi baiknja,

Boelan 1 sampe 4 ia itoe bisa dapet kaoentoengarja.

— 454 —

Maoe minta naik pangkat ada kasebabanja,

Sepoeloeh bagian terang mendjadi dapetnja,

Kerna banjak orang maoe toeloeng pada andika,

Toenggce boelan 9 dan 10 dapet kanjatahanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 455 —

Apa jang di tanjak peritoengan baik sekali,

Anak dan mama lakik dan bini dapet roekoennja.

Pasaran legi dan paing dapet kanjatahanja,

Orang jang boenting dapet slamet tida koerang satoe apa-apa.

— 456 —

Piara goendik peritoengan dapet setorinja,

Oentoeng tida bikin koesoet anak tjoetjoeknja.

Lain tiada ini permaoewan djangan di sengadja,

Soepaia tida sampe djadi orang poenja bitjara.

— 457 —

Tjari orang djangan ambil soesah terlaloe laloe,

Kendati ada kabar beloen tempo dapetnja,

Tjoema kwatir ada orang bikin djail pada dirinja.

Badan tjapik hati soesah dengen trada goenanja

— 458 —

Accoord perkara menoeroet andika poenja hati.

Segala perkara terang dapet kadjadianja,

Kendati ada orang bikin terkedjoet hati,

Siapa kira tambah djadi leti baiknja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 461 —

Dalem peritoengan anak tjoetjoek besar redjekinja,

Besero dagang segala mendjadi baiknja,

Ini tempo kendati beloen dapet besar kaoentoengannja,

Pelan pelan terang dapet kasenenganja.

— 462 —

Tanjak peritoengan maoe taoe orang jang lari,

Ini perkara betoel kita heran sekali,

Kerna sanak soedaranja jang kasi semboeni,

Boleh lekas tjari tamtoe dapet kembali.

— 463 —

Dalem peritoengan pakerdja'an ada melarat sekali,

Djikaloe tahan sepoeloe bagian tamtoe lah djadinja.

Boelan 7 sampe 12 peroentoengan seperti aër mili,

Lain taoen boelan 1 sampe 6 mendjadi boengah hatinja.

— 464 —

Takdiernja oemoer ada pandjang sekali,

Seperti goenoeng kidoel bapoe dirinja,

Idoep doenia trada satoe kesalahanja,

Anak tjoetjoek satoe per satoe besar redjekinja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 465 —

Tanjak peritoengan maoe taoe orang jang berdjalan,

Sampe ini tempo beloen ada kabarnja,

Sanak soedara banjak harep pada dianja,

Toenggoe pasaran wage terang dapet njatanja.

— 466 —

Anterken orang peritoengan banjak sangkalnja.

Tengah djalan boleh kira kira keada'anja,

Boelan 1 of 4 ada dapet slametnja,

Boelan 1? terang dapet tjilaka'anja.

— 467 —

Beroemah tangga slamet tida koerang swatoe apa apa,

Djangan kwatir hari blakangnja,

Bintang redjeki jang ngerso pada dirinja,

Tida oesah tanjak peritoengan tamtoe djadi slametnja.

— 468 —

Barang ilang tida oesah ambil soesah hati,

Ini tempo kamoestian dapet begini adanja,

Barang kembali andika dapet lah soesah pasti,

Barang ilang andika mendjadi slametnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 471 —

Beremboek pakerdja'an peritoengan ada baik sekali,

Kendati ada orang jang ganggoe toch tiada kenapa,

Boelan 1 sampe 4 kendati ada sedikit soesah dihati,

Boelan 7 sampee 12 terang mendjadi kaoentoenganja.

— 472 —

Siapa orang soeda lama ka ingetan maoe beli roemah,

Dalem peritoengan trada sedikit tersangkoetnja,

Beroemah tangga dapet seneng dengen banjak oentcengnja,

Anak tjoetjoek hari kamoedian dapet slamet semoewanja.

— 473 —

Dapet penjakit djangan ambil soesah hatinja,

Kendati penjakit keras tida sampe tersangkoet djiwanja,

Pelan pelan minoem obat apa katanja,

Hari blakang terang dapet slamet dirinja.

— 474 —

Tanjak peritoengan maoe pindah roemah boleh teroesken kemaoeanja,

Boleh lekas djangan sampe liwat dari temponja,

Abis pindah njata dapet kaboengahanja,

Hari blakang mendjadi slamet roemah tangganja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 475 —

Apa jang di niat dalem peritoengan ada aralnja.

Bagi roemah tangga tjoema tjoema dapet storinja,

Kendati beloen sampe boleh trima adanja,

Djikaloe neroesken kamaoewanja terang mendjadi soesahnja.

— 476 —

Tanjak peritoengan maoe taoe kabar baik of tidanja,

Redjeki kabaikan ada toeloeng dirinja,

Ini tempo kendati dapet aral apa apa,

Hari blakang siapa kira mendjadi baiknja.

— 477 —

Accoord perkara djangan ambil soesah hatinja,

Bintang redjeki jang ngerso pada dirinja,

Maoe accoord toenggoe djam 9 dan 12 boleh di tjerita,

Poekoel 5 dan 9 bisa dapet temennja.

— 478 —

Tanjak peritoengan maoe taoe dari orang toewa poenja sakit

Penjakit keras misih dapet ampoennja,

Saben djam 9 dan 12 djikaloe ada mendonja,

Toenggoe boelan 7 sampe 9 dapet kawarassanja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 481 —

Sangkal pigi dateng ka slametanja,

Mintak anak laki djoega menoeroet kamaoewanja,

Pelan-pelan boleh kira apa permintaanja,

Sembajang pada twapekong terang bisa dapet boenting bininja.

— 482 —

Ambil ikan moesti taoe kabranian sampe di mana,

Tempo air besar boleh lepas pantjingnja,

Djikaloe maoe taoe di mana tempat moesti dapetnja,

Wetan koelon terang mendjadi banjak bolehnja.

— 483 —

Masoek kawinan lekas boleh bikinlah djadi,

Hari kamoedian roekoen belaki bini

Dalem peritoengan ada sedikit geloken hati,

Seperti poehoenan banjak kembang soesah dapet boewanja.

— 484 —

Tandoer di sawah soesah dapet banjak asilnja,

Kerna oedjan sedikit terlaloe banjak terangnja,

Tempo tandoer lebih baik ada lah temponja,

Lain hari boleh taoe ini peritoengan ada bergoena.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 485 —

Dapet mimpi kendati riboet djangan ambil lah soesah,

Kerna banjak perkara jang di simpen dalem hatinja

Apa jang di kira kendati beloen menoeroet kamaoewanja,

Toenggoe boelan 1 sampe 4 dapet senengnja

— 486 —

Dapet setori betoel tida, boleh jang kira kira,

Kedjadian terang mendjadi kasoesahanja,

Segala perkara lebih baik amat rendah pada dianja,

Hari kamoedian soepaia dapet kaslametanja.

— 487 —

Di atas andika poenja diri banjak orang jang maoe toeloeng,

Tjari tempat bekerdja maoe taoe apa djadinja,

Anak tjoetjoek tinggal doenia banjak redjekinja,

Apa jang di niat tamtoe dapet djadinja.

— 488 —

Pigi lain tempat maoe taoe apa djadinja,

Dalem peritoengan dapet ka aralannja,

Kendati naik goenoeng toeroen djoerang apa asilnja,

Tjoema tjoema bikin tjapik pada dirinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 511 —

Bikin roemah dalem peritoengan ada oentoeng sekali,

Redjeki besar dateng pada dirinja,

Takdir kaja di sini pastinja,

Hari kamoedian terang ada dapet pangkat dirinja.

— 512 —

Dalem peritoengan pasti banjak orang jang toeloeng,

Pigi anter rangsoem mendjadi dapet slametnja,

Kendati ada sedikit aral djangan ambil lah soesah,

Orang besar toeloeng kamoedian dapet boengah hatinja.

— 513 —

Dalem peritoengan dapet karoekoenannja,

Segala berdagang djangan ambil lah soesah,

Ada Kwie djien jang toeloeng pada andika,

Toedjoe bagian terang mendjadi kaoentoenganja.

— 514 —

Tjari orang minta toeloeng sepoeloe bagian dapetnja,

Kerna berkoempoel ada roekoennja,

Seperti ikan dapet air mendjadi boengahnja,

Wetan dan koelon sedia soember pada dirinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 515 —

Dalem peritoengan ada baik sekali.

Kaloewarken barang peritoengan menoeroet di hati,

Pasaran legi dan paing doewa tempo boleh di bernanti.

Lain tempo soesah boeat di tjerita lagi.

— 516 —

Apa jang di tanjak terbilang ada koerang baiknja,

Oeler soetra soesah maoe banjak dapetnja,

Baik djoega Sin bing ngerso pada tempatnja.

Dapet setengah bagian terbilang soeda banjak oentoengnja,

— 517 —

Appel perkara soesah bisa menoeroet andika poenja hati,

Djikalce maoe paksa kadjadian membikin soesahnja,

Boelan 7 sampe 9 segala boleh jang kira kira,

Ini tempo djangan boeat menesel dirinja,

— 518 —

Minta tanda tangan peritoengan dapet baiknja,

Srenta trima membikin boengah hatinja,

Pasaran legi dan paing dapet njatanja,

Djikaloe teledor aken mendjadi kapiranja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 521 —

Ambil ikan peritoengan hoendjoek kateranganja,

Tempo ambil boleh berdiri badannja,

Boleh jang soenggoe hati seperti hari jang soeda,

Katamtoewan ada lebih banjak pendapetanja.

— 522 —

Dalem peritoengan tiada dapet karoekoenanja.

Pigi lain tempat terang mendjadi soesahnja.

Boelan 7 sampe 12 ada boleh sedikit di kira,

Boelan 1 sampe 6 soepaia djangan di boewat sengadja.

— 523 —

Tinggal doenia terlaloe banjak kaniatanja,

Permimpian itoe tadi djangan ambil lah soesah,

Segala perkara lain tiada soepaia boleh jang kira kira,

Kendati miskin Toehan Allah jang koewasa.

— 524 —

Doenia poenja perkara djangan di gampangken,

Tjari tempat kerdja tamtoe ada soesahnja,

Lain tiada andika djangan mendenger orang poenja bitjara,

Toenggoe lain taoen boleh teroesken kamaoewanja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 525 —

Oedjan djatoeh bergoena padi lah sawah.

Tanjak peritoengan maoe taoe banjak tida pendapetanja,

Padi soeboer dengen tida dapet aralnja,

Kadjadian potong terang banjak pendapetanja.

— 526 —

Dapet anak lekas of tida terbilang soeda takdirnja.

Tinggal diam djangan ambil lah soesah hatinja

Dalem ini tempo boleh di bilang soesah menoeroet kamaoeanja,

Tengah laoet boewa Sian Thoo boleh tjari pohonnja.

— 527 —

Salah tida setorian apa goenanja.

Ada angin tiada oedjan boleh di bilang pertjoema,

Djikaloe rasa betoel djangan takoet pada dianja,

Hari kamoedian terang mendjadi kaoentoenganja

— 528 —

Masoek kawinan peritoengan dapet kaboenga'annja,

Hari kamoedian laki bini mendjadi oentoengnja,

Lain taoen beroemah roemah djadi kaja'annja,

Berdoewa roekoen teroes sampe hari pengabissanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 531 —

Apa jang di niat boleh di bilang terlaloe banjak aralnja,

Dari toenangan tida dapet karoekoenannja,

Tcenggoe boelan 7 dan 12 boleh tjari pada lainnja,

Maha koewasa ngatoeri baik kadjodowanja.

— 532 —

Maoe accoord perkara terbilang ada soesahnja,

Kerna soesah dapet orang jang roekoen pada dirinja,

Boelan 10 sampe 12 menoeroet apa kamaoewanja,

Boelan 1 dan 7 terang mendjadi soesahnja.

— 533 —

Dalem takdiran kamoestian banjak anaknja,

Orang jang boenting dapet kaslametannja,

Anak dan mama berdoewa bawak oentoengnja,

Sian Thian Ik So njataken kateranganja.

— 534 —

Tjari orang aken maoe keteranganja,

Poekoel 10 dan 12 tengah malem dapet kabarnja,

Lain tiada djangan boewat tjapik pada dirinja,

Pelan pelan dateng kendiri di roemahnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 535 —

Tanjak peritoengan maoe taoe dapet of tidanja.

Kerna masoek rekest koerang dari pengertiannja.

Dalem boelan 10 sampe 12 boleh kira pengarepannja,

Boelan 4 sampe 9 segala tiada bergoena.

— 536 —

Beloen orang toeloeng soeda sedia pertoeloenganja,

Tanjak peritoengan maoe taoe bisa dapet of tidanja,

Dalem ini waktoe kendati beloen bisa teroes kamaoewanja.

Toenggoe boelan 7 sampe 12 di sitoe boengah temponja,

— 537 —

Piara goendik djangan tjari orang jang bagoes roepanja,

Beroemah roemah kwatir tida dapet roekoennja,

Lebih baik djangan kaboeroe apa kamaoewanja,

Toenggoe sedikit hari ada orang anter ka djodoanja.

— 538 —

Bertoekar barang dalem peritoengan ada baik sekali,

Sobat bersobat terbilang banjak goenanja,

Segala dagangan nanti mendjadi oentoengnja,

Peritoengan hoendjoek terang kanjata'annja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 541 —

Maoe beli roemah boleh teroesken apa kamaoeanja,

Bikin lekas djangan sampe mendjadi teledornja.

Boelan 1 dan 3 atau 7 dan 9 ada orang sama kamaoeanja,

Boelan 4 sampe 6 di sitoe dapet njatanja.

— 542 —

Tanjak peritoengan maoe taoe orang toewa kabar penjakitnja,

Tempo tempo boleh sembaijang pada Allahnja,

Oemoer 63 di sitoe soeda wates temponja,

Djikaloe bisa djalan baik barangkali ada tambahnja,

— 543 —

Bagi roemah tangga peritoengan njataken terang dapet asilnja,

Satoe sama lain tiada oesah ambil ketjil hatinja,

Toenggoe sedikit hari redjeki dateng pada dirinja,

Dapet boengah hati dengen tiada mendjadi setorinja.

— 544 —

Redjeki koerang segala perkara soesah boewat accoordnja,

Kerna tida bisa dapet orang jang sama roekoennja,

Kendati kamoestian rasa tinggal di moeka mata,

Djikaloe tida sama hati soesah boeat di tjerita

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 545 —

Pindah roemah tangga mendjadi slametnja,

Djikaloe tida pinda hari kamoedian terang dapet sangkalnja,

Wetan dan kidoel di sitoe boleh setiar tempatnja,

Kadjadian dapet oentoeng dengen slamet dirinja.

— 546 —

Maoe beremboek pakerdja'an ada soesah sekali,

Toenggoe dapet sama hati baroe mendjadi goenanja,

Begitoe djoega djikaloe bisa teroesken kamaoeanja,

Hari blakang terang membikin kaoentoenganja.

— 547 —

Dalem ini kabaran terbilang ada koerang baiknja,

Kerna bintang djahat jang ngerso pada dirinja,

Lebih baik andika tempo tempo sembaijang pada Allah,

Boleh perloeken djangan sampe mendjadi kapiranja,

— 548 —

Orang jang sakit djangan ambil soesah hatinja,

Toenggoe Maha Koewasa ngatoeri redjekinja,

Dan lagi boleh sembaijang pada tepekongnja,

Pelan pelan terang mendjadi koewarassanja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 551 —

Tjari mantoe laki dalem peritoengan ada koerang baiknja,

Hari kamoedian anak tjoetjoek tiada bisa pegang djiwanja,

Lebih baik satoe sama lain setiar pada lainnja,

Scepaia djangan sampe djadi meneselnja.

— 552 —

Pigi menagih oetang djoega menoeroet pada kamaoeanja,

Dalem peritoengan terang moesti dapetnja.

Segala jang di kira kerna tiada tersangkoetnja,

Toenggoe pasaran Paing dan Wage dapet kanjatahanja,

— 553 —

Takdirnja badan soesah boeat tjerita kateranganja,

Kerna ini tempo soedah boleh di tjerita banjak slametnja,

Djikaloe bisa kasih kabaikan pada orang samoeanja,

Hari kamoedian anak tjoetjoek dapet redjekinja.

— 554 —

Tinggal doenia kaboengahan soesah boeat gampang dapetnja,

Examen sekola boleh di kira,

Kerna sobat sobat satoe sama lain soeka toeloeng pada andika,

Blakang hari terang dapet maksoednja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 555 —

Maoe tanjak terang djoega dapet keteranganja.

Wetan dan kidoel aken banjak mendoeng berdjalan,

Djikaloe maoe taoe apa kanjata'annja,

Oedjan sedikit banjak terangnja.

— 556 —

Tinggal dalem doenia boleh di bilang banjak kawannja.

Sanak soedara satoe sama lain ada kakoewatanja,

Beladjar sekola boleh teroesken pengertiannja

Hari kamoedian terang dapet kasoehoer namanja.

— 557 —

Anak tjoetjoek ada saijang koerang redjekinja,

Examen tjari pangkat kwatir tida dapetnja,

Taoen Sio tjhie, dan Sio beh boleh sedikit di kira,

Dalem ini taoen terang tiada bergoena,

— 558 —

Panggil dokter betoel dapet kadjodoannja

Orang jang sakit tiada sampe mendjadi soesahnja,

Kerna penjakit dari kersanja Allah,

Zonder obat pelan pelan djoega slamet adanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 561 —

Tanjak peritoengan kaperloehanja maoe kembali di roemah,

Straat djace terlaloe banjak sangkalnja,

Dalem boelan 7 sampe 12 djangan paksa kamaoewanja,

Dalem boelan 1 sampe 6 dapet kaslametanja.

— 562 —

Maoe boeka warceng soesah boeat toeroet andika poenja hati,

Djikaloe paksa terang mendjadi karoegiannja,

Tempo beloen boeka lebih baik setiar kerdja lainnja,

Hari kamoedian lantas boleh taoe apa kadjadiannja.

— 563 —

Kasi oetang orang rasa dapet ka asilanja,

Siapa kira boleh mendjadi soesahnja,

Sobat tinggal sobat harta boleh jang kira,

Djikaloe paksa aken ilang pertjoema.

— 564 —

Siapa kira itoe oewang soeda sedia,

Srenta pindjem lantas mendjadi dapetnja,

Apa jang di niat boleh teroesken kamaoeanja,

Kadjadian terang menoeroet di atas jang terseboet itoe adanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 565 —

Tjari peroentoengan baiknja ada orang jang toeloeng,

Kerna badan misih banjak redjekinja,

Kendati hari jang soedah ada kasebapannja,

Pelan pelan terang aken dapet goenanja,

— 566 —

Kaniatan beli binatang tida bergoena,

Peritoengan membilang tiada asilnja,

Djikaloe paksa tamtoe ada roeginja,

Abis ilang ia itoe kanjata'annja.

— 567 —

Pigi main djoega menoeroet andika poenja hati,

Katamtoean mendapet oentoengnja,

Poekoel 9 sampe 12 tengah malem dapet njata'annja,

Satoe kali dapet toeloeng dengen banjak pendapetanja.

— 568 —

Tanah koeboeran terbilang ada koerang baiknja,

Moeka goenoeng blakang goenoeng dapet sangkalnja,

Djikaloe pinggir air aken tempatnja,

Boleh di tjeritaken terang dapet slametnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 571 —

Orang jang lari tida cesah di tjari

Tjoema tjoema bikin tjapik pada dirinja,

Wetan dan koelon tempat tinggal soeda dapet seneng badannja,

Toenggoe hari kamoedian tamtoe dapet kanjata'annja.

— 572 —

Dapet ka ilangan djangan koewatir hatinja,

Wetan koelon pinggir soemoer ada boektinja,

Pasaran paing nanti ada orang kasi kabarnja,

Djam 7 atawa 1 malem aken dapet kanjata'annja,

— 573 —

Siapa mace tanjak orang jang berdjalan,

Tinggal lain tempat beloen sempet poelang di roemah,

Dalem ini tempo kerna soesah dapet oentoengnja,

Boelan 10 sampe 12 terang ada kasoesahanja.

— 574 —

Beroemah roemah slamet dengen besar redjekinja,

Segala aralan tiada mendeket pada dirinja,

Boelan 7 dan 12 peroentoengan kendati tiga bagian dapetnja,

Toenggoe boelan 1 dan 6 tambah kaboengahanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 575 —

Tinggal doenia kamelaratan aken terlaloe banjak pikirnja,

Tempo moeda sering-sering kamatian sanak soedaranja,

Toenggoe hari toewa makan pake tjakep samoewanja,

Oemoer 70 liwat di sitoe wates takdirnja.

— 576 —

Orang berdagang banjak dapet karoekoenanja,

Kadjadian besero terang mendjadi baiknja,

Segala pemboewatan kerna bisa accoord pada temennja,

Hari blakang njata bisa dapet kaoentoenganja.

— 577 —

Anterken orang tjoema perloe moesti bisa dapet karoekoenanja,

Kendati straat djaoe djangan ambil soesah hatinja,

Lain tida melinken kwatir ada lama sampenja,

Begitoe djoega dapet orang jang toeloeng aken dirinja.

— 578 —

Dari pakerdja'an boleh di bilang ada baiknja,

Djikaloe kadjadian terang dapet kaoentoenganja,

Oetawa maoe taoe ada jang mendjadi kamelaratanja,

Langka laoetan di sitoe tempat pakerdja'annja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 581 —

Beli segala barang menoeroet andika poenja hati,

Kerna soeda oentoengnja badan begini djadinja,

Kamoedian tanjak peritoengan njataken moesti dapet asilnja,

Djangan sekali kali mendenger orang poenja bitjara.

— 582 —

Kalah orang soesah boeat menoeroet andika poenja hati,

Kendati maoe abis oewang toch tiada goenanja,

Djikaloe kadjadian tjoema tjoema perkara mendjadi soesahnja,

Lebih baik kasi brenti aken tida sampe dapet katjilaka'anja.

— 583 —

Tjari pangkat beloen bisa toeroet andika poenja kamaoean,

Kerna ambtenaar tiada toeloeng pada dirinja,

Toenggoe boelan 1 sampe 4 di atas tadi boleh di kira,

Barang kali bisa dapet orang toeloeng pada andika.

— 584 —

Roemah djaoe kabaran soesah lantas dapetnja,

Harep harep toch tiada bergoena,

Djikaloe maoe taoe pigi mana kamoestiannja,

Boelan 1 atau 6 boleh lekas poelang diroemahnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 585 —

Maoe beli djangan ambil kwatir hati lagi,

Tanah bagoes asilan banjak pendapetannja,

Lain tiada djangan sampe orang lain jang beli,

Lekas bikin djadi soepaia tida gedoewoeng hari blakangnja.

— 586 —

Ada oewang membikin soesah pada dirinja,

Trima pangkat pakerdja'an toch tiada bergoena,

Lebih baik di atas ini boleh jang kira kira,

Pelan pelan soepaia dapet kaboengahanja.

— 587 —

Siapa orang tanjak peritoengan maoe tjari temen bekerdja,

Njata sekali jang mendjadi baiknja,

Ini tempo djangan mendenger orang poenja bitjara,

Brapa pembajaran boleh di kasi pada dianja,

— 588 —

Ikoet ambtenaar kwatir tiada dapet kadjadianja,

Lebih baik tinggal dijem soepaia tiada ka-arallanja,

Djikaloe maoe rakoes dari kaoentoenganja,

Hari kamoedian terang mendjadi kasoesahanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 611 —

Dalem peritoengan dapet karoekoenan mendjadi baiknja.

Pigi lain tempat peroentoengan tiada sedikit tersangkoetnja,

Tetapi melainken boelan 1 sampe 6 ia itoe wates temponja,

Boelan 7 sampe 12 segala tiada bergoena

— 612 —

Badan sial soesah boeat mendjadi kasenenganja.

Lakie dan prampoean soesah boeat tjerita perkaranja,

Masoek kawinan lebih baik segala boleh jang kira kira,

Djikaloe tida, hari blakang soesah boeat mendjadi roekoennja.

— 613 —

Ambil ka asillannja sawah saijang tida brapa pendapetanja.

Tjoema tjoema tjapik mendjadi soesahnja,

Djikaloe maoe tace terang apa kanjata'annja,

Dalem ini taoen terla'oe banjak aralnja.

— 614 —

Di atas pohonan, tida soesah liat tjaianja remboelan maoe toercen,

Kendati dapet setorian tida sampe mendjadi soesahnja,

Toenggoe sedikit hari ada orang toeloeng pada andika,

Tinggal dijem soepaia djangan setori lagi pada dianja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 615 —

Tanjak peritoengan perloenja maoe njetiarken badannja,

Dari tempat bekerdja terlaloe soesah boeat tjarinja.

Kerna sobat tiada dapet roekoen pada dirinja,

Lebih baik setiar lainnja, scepaia bisa toeroet pengharepanja.

— 616 —

Piara goendik boleh jang bisa pengatoeranja,

Dapet pengatoeran kamoedian mendjadi roekoennja,

Kendati sering sering setori djoega tida kenapa,

Blakang hari dapet anak lakie lebih mengerti pada lainnja.

— 617 —

Minta anak lakie beloen katamtoean dapetnja,

Kendati dapet terlaloe soesah boeat piara,

Blakang hari djikaloe bisa toeroet kamaoeanja,

Betoel seriboe bergoena pada hari toewanja,

— 618 —

Beroemah roemah soesah dapet kaoentoenganja,

Djatoeh di mimpi aken soesah hoendjoek kateranganja,

Toenggoe di dalem tiga taoen dapet kanjata'annja,

Oentoeng oewang hati soesah ia itoe adanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 621 —

Dalem peritoengan djikaloe tiada aral, perkara soesa djadinja,

Di atas ini, kelah terang menbikin soesahnja.

Dan lagi djikaloe tiada mampoe kasi djalan hartanja,

Lebih baik rendah, djangan meneroesken kamaoeanja.

— 622 —

Tanjak peritoengan ikoet ambtenaar maoe taoe baik, tidanja,

Dalem ini tempo soesah boeat di tjerita,

Lebih baik setiar lain boeat piara roemah tangganja,

Soepaia hari blakang djangan sampe djadi meneselnja.

— 623 —

Beli sawah tanjak peritoengan maoe taoe baik tidanja,

Abis di beli tamtoe banjak kaoentoenganja,

Boengaken hati djikaloe maoe taoe kateranganja,

Hari kamoedian aken mendjadi kekaija annja.

— 624 —

Dalem peritoengan tiada dapet karoekoenannja,

Adjak temen bekerdja soesah aken djadinja,

Djikaloe paksa oleh kamaoeanja,

Hari blakang terang membikin setorinja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 625 —

Braṛa lama beloen bisa dapet kabaran di roemah,

Waktoe djam 11, 12 malem atau tengah hari dapet njatanja,

Kerna di roemah sampe ini hari beloen dapet senengnja,

Tempo tempo arep andika soepaia lekas kembali di roemah.

— 626 —

Beli barang dalem peritoengan soesah menoeroet kamaoeanja,

Kadjadian tamtoe dapet setorinja,

Djikaloe maoe paksa djoega tiada bergoena,

Boelan 10 sampe boelan 3 aken mendjadi roeginja.

— 627 —

Trima pangkat ambtenaar peritoengan dapet kadjadianja,

Segala perkara tida sampe mendjadi soesahnja

Boelan 4 sampe 9 teroesken kamaoeanja,

Boelan 10 sampe moelai boelan 3 tiada bergoena.

— 628 —

Dalem peritoengan aken dapet kaboenga'annja,

Setiar tjari pangkat djoega menoeroet apa katanja,

Boelan 1 sampe 6 ini tempo segala bergoena,

Boelan 7 sampe 12 ada koerang baiknja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 631 —

Ada swara tida roepa soeda loepa ka adanja.

Kendati di tage djoega soesah dapet baijarnja,

Tempo tempo djikaloe tiada kerdja lantas boleh di tjerita,

Barang kali dia dapet oentoeng terang maoe bajarnja.

— 632 —

Siapa orang kaboeroe panggil dokter.

Apa jang di kira tiada oesah ambil kwatir hatinja,

Orang jang sakit djikaloe bisa djaga dirinja,

Kamoestian dapet obat lantas baik penjakitnja.

— 633 —

Ini tempo soesah boeat di tjerita kateranganja,

Oedjan sedikit tamtoe banjak terangnja,

Djikaloe lama soeda dapet terangnja,

Satoe kali oedjan teroes sampe hari kamoedianja,

— 634 —

Brapa lama aken tinggal di roemah sekola,

Hari hari pahamken pengertianja,

Tjari pangat ambtenaar boleh tercesken kamaoeanja,

Dalem ini taoen terang dapet besar namanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 635 —

Pigi examen sekola beloen pasti temponja,

Kendati pengertian tjakep toch tiada bergoena,

Boleh kira kira apa kadjalanan jang mendjadi baiknja,

Soepaia djangan sampe dapet kasoesabanja.

— 636 —

Tanjak mantoe lakie peritoengan dapet roekoenanja,

Satoe sama lain sendiri bawak redjekinja,

Kendati ini tempo beloen ada kakaja'annja,

Hari toewa tamtoe aken doedoek seneng dirinja.

— 637 —

Bladjar sekola boekan pangkat dirinja,

Kendati soenggoe hati bladjar toch tiada bergoena,

Djikaloe maoe taoe apa jang mendjadi baiknja,

Lebih baik bladjar dagang soepaia dapet oentoengnja.

— 638 —

Tinggal doenia kaja miskin soedah takdirnja,

Brapa taoen dapet melarat soedah oentoengnja,

Apa jang di kira kendati beloen bisa toeroet kamaoeanja,

Toenggoe lagi tiga taoen tamtoe dapet kaslametanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 641 —

Kailangan barang dan oewang tiada oesah menesel hatinja,

Oewang pigi oewang dateng soeda oentoeng badannja.

Toengoe sedikit hari apa kabarnja,

Seperti remboelan kalangan aken dapet kateranganja.

— 642 —

Badan maoe oentoeng segala perkara terang djadinja.

Dalem peritoengan pakerdja'an menoeroet apa kamaoeanja,

Tempo boelan 1 sampe 6 kendati sedikit pendapetanja,

Sampe boelan 7 dan 12 tamba peroentoenganja.

— 643 —

Tempo moeda beloen dapet boengah hatinja,

Siapa kira idoep doenia soeda begitoe lama,

Djikaloe maoe taoe dari takdir oemoernja,

Dalem anem poeloe taoen ia itoe watesnja.

— 644 —

Pigi anterken orang peritoengan ada sedikit aralnja,

Kadjadian dapet ka soesah'annja,

Baik djoega lantas ada orang toeloeng pada andika,

Kerna di atas ini mendjadi slametnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 645 —

Dalem peritoengan beroemah roemah dapet slametnja,

Peritoengan dateng dengen mendjadi boengahnja,

Kendati ada sedikit setori apa apa,

Toenggoe boelan 4 sampe 9 tamba dateng redjekinja.

— 646 —

Tanjak peritoengan maoe taoe orang jang lari.

Kerna itoe orang terlaloe tida boleh di piara,

Dalem ini tempo andika djoega ada sialnja diri,

Djikaloe soeda berasa boeat apa lah di tjerita

— 647 —

Besero dagang ada begitoe lah baik sekali,

Djangan lah andika tjemboeroean di hati lagi,

Boelan 1, 3 boelan 7, 9 peroentoengan seperti soember mili,

Masoek kaloewarnja barang terbilang banjak sekali.

— 648 —

Orang berdjalan soedah lama beloen dapet kabarnja,

Kerna dia orang beloen bisa setiar dirinja,

Toenggoe pasaran paing dan pon dapet njatanja,

Antero di roemah terang mendjadi boengahnja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 651 —

Dalem peritoengan orang jang sakit ada lama baiknja,

Kerna orang toewa badannja misih ada sangkalnja,

Tempo pasaran pon djikaloe bisa ada koerangnja,

Pelan pelan makan obat soepaia djadi slametnja.

— 652 —

Siapa orang dapet penjakit soesah pikirnja,

Kendati minoem obat toch tiada bergoena,

Lain tiada boleh toenggoe sedikit hari apa rasanja,

Minta obat Twapekong soepaia lekas mendjadi baiknja.

— 653 —

Maoe pindah roemah ini waktoe beloen sampe temponja,

Djikaloe paksa terang dapet setorinja.

Lebih baik tinggal diam seperti jang soedah,

Toenggoe boelan 7 dan 9 di sitoe lantas teroesken kamaoeanja.

— 654 —

Dapet kaboengahan tetapi ada terkedjoet hatinja,

Hari kamoedian aken bisa toeloeng pada dirinja,

Seperti obat besar oesir laloe penjakitnja,

Tanggal 3 of 4, 14 of 24 di sitoe mendapet senengnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 655 —

Atoer perkara soesah boeat dapet lekas djadinja,

Kerna badan telah banjak aralnja,

Kendati di moeka mata berasa soedah banjak temennja,

Boleh toenggoe hari Sio Tjie dan Sio Beh soepaia dapet djadinja,

— 656 —

Maoe beli roemah boleh teroesken aken kamaoeanja,

Kerna segala perkara banjak accoordnja,

Boleh tinggali sendiri amat tambah kaoentoenganja,

Doedoek seneng sampe doewa poeloe taoen lamanja.

— 657 —

Tanjak peritoengan bremboek pakerdjaän maoe taoe apa djadinja,

Di atas ini perkara terlaloe banjak aralnja,

Kendati di rasa tiada dapet paroentoenganja,

Djikaloe bisa lekas djadi terang mendjadi senengnja.

— 658 —

Tinggal doenia oewang soedah ada kalebiannja,

Piara orang bagi roemah segala terang dapet karoekoenanja,

Tambah hari amat tambah peroentoenganja,

Tambah taoen amat tambah redjekinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 661 —

Kasi kloewar rangsoem dalem peritoengan aken baik sekali,

Dapet roekoen samoeanja dengen tiada aral setori,

Jang mendjadi goenanja kerna andika bisa pegang lah diri,

Peroentcengan besar membikin boengahnja hati,

— 662 —

Maoe trima tanda tangan ada soesah sekali,

Kerna banjak perkara mendjadi kwatir di hati,

Dan lagi orang djahat jang pigi ngadoeli,

Kamoestian boeang ongkos baroe bisa lah djadi.

— 663 —

Bertoekar barang di atas ini segala boleh jang kira kira,

Dalem peritoengan kerna banjak aralnja,

Sedikit tempo ada orang boeat setori pakerdja'annja,

Djikaloe di teroesken aken djadi roeginja.

— 664 —

Appel perkara dapet kasoesahanja,

Sepertinja orang berdjalan kenak roda kreta,

Lain tiada lebih baik jang bisa djaga dirinja,

Toenggoe hari Sio Kao, dapet pengertianja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 665 —

Dalem peritoengan ada satoe kenalan bergoena sekali,

Serta minta toeloeng lantas mendjadi dapetnja,

Kerna ini tempo andika poenja badan ada redjeki,

Seperti beloembang dapet aer rendeng aken penoe samoeanja,

— 666 —

Bikin segala roemah peritoengan mendjadi baiknja,

Kerna ini tempo tiada aral swatoe apa apa,

Dan lagi jang tjampoer banjak redjekinja,

Apa jang di niat lekas boleh teroesken kamaoeanja.

— 667 —

Tanjak asilnja oeler soetra djoega mendjadi boengahnja,

Dalem peritoengan banjak kaoentoenganja,

Kendati ada aral toch tida bisa ganggoe apa apa,

Sebab redjeki jang toeloeng aken dirinja.

— 668 —

Dari berdagang soesah sekali boeat di tjerita,

Di atas ini pengdjoewalan terlaloe banjak sangkalnja,

Djikaloe maoe paksa djoega boleh jang kira kira,

Toenggoe boelan 1 dan 3 ia itoe tempo jang djadi baiknja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 671 —,

Dalem peritoengan tiada dapet kaoentoenganja,

Boeka waroeng kamoedian terang aken mendjadi soesahnja,

Kerna andika poenja diri misih ada sialnja,

Tjoema tjoema membikin tjapik kadjadian toch tida bergoena.

— 672 —

Di atas pertanjakan, koeboeran ada baik sekali,

Oeler naga jang ngerso pada tanahnja,

Hari kamoedian anak tjoetjoek besar redjeki,

Kerna koeboeran mengadep genoeng ia itoe mendjadi slametnja.

— 673 —

Pigi tjari peroentoengan beloen dapet katamtoeanja,

Toenggoe bersama hati baroe ada goenanja,

Poekoel 9 dan 12 boleh lekas teroesken kamaoeanja,

Oetawa bisa dapet temen lagi terang mendjadi goenanja.

— 674 —

Segala permainan boleh bilang sedikit jang bisa dapet oentoengnja,

Dalem peritoengan njataken betoel tiada bergoena,

Tempo boelan 7 sampe 12 banjak kalahnja,

Boelan 1 sampe 6 ada sedikit bergoena.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 675 —

Dalem peritoengan ada baiknja,

Maoe pigi pindjem oewang dapet pertoeloenganja,

Tempo boelan 1 sampe 6 ada bergoena,

Boelan 7 sampe 12 segala pertjoema.

— 676 —

Maoe kembali di roemah boleh jang kira kira,

Barangkali dapet sebab aral apa apa,

Slamet djoega, kerna kebaikan jang toeloeng andika,

Tengah djalan mendjadi slamet aken dirinja.

— 677 —

Maoe beli binatang boleh kira kira dari harganja.

Dalem peritoengan djoega mendjadi baiknja,

Djikaloe roepa babi kambing koeda boleh teroesken kemaoewanja

Hari blakang aken dapet oentoengnja.

— 678 —

Dalem peritoengan ada redjeki ngerso dirinja,

Kasi oetang orang banjak dapet asilnja,

Apa jang niat boleh teroesken kemaoewanja,

Blakang hari tamtoe mendjadi baiknja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 681 —

Atoer perkara djoega menoeroet apa kamaoewanja,

Kerna sobat satoe sama lain beroekoen hatinja,

Dan lagi djikaloe bisa tjari amltenaar toeloeng pada dirinja,

Tamtoe lah sekali perkara dapet atoer semoewanja.

— 682 —

Djoewal barang soesa djoewal pada orang jang berdagang,

Maoe toekar barang tiada bisa toeroet kemaoewanja,

Tempo boelan 1 sampe 6 segala tiada bergoena,

Boelan 7 sampe 12 dapet sedikit oentoengnja.

— 683 —

Apa kaperloewanja dalem peritoengan ada besar redjekinja,

Minta naik pangkat sepoeloe bagian terang dapetnja,

Boelan 6 dan 9 dapet njatanja,

Harie kamoedian dengen kesoehoer namanja.

— 684 —

Maoe piara goendik boeat apa keperloewanja,

Tjoema tjoema nanti membikin soesah dirinja,

Djikaloe ia paksa sampe kadjadianja,

Hari kamoedian terang sekali aken dapet setorinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 685 —

Segala perkara djangan lah memboewat soesa pikirnja,

Tjari orang peritoengan njataken tamtoe dapetnja,

Pasaran paing dan pon djam 11 dan 12 amat bergoena,

Orang oentoeng boengah hati kembali di roemahnja.

— 686 —

Tjari toenangan peritoengan ada koerang baik sekali,

Banjak banjaknja mendjadi stori,

Djikaloe itoe prampoewan soeda abis lelaki,

Di sitoe andika boleh bikin lekaslah djadi.

— 687 —

Strat djaoe ada sedikit membikin soesah dirinja,

Dari pangkat bekerdja djoega boleh lah trima.

Boelan 3 dan 6 kamoedian trada bergoena.

Boelan 7 dan 12 itoe tempo aken mendjadi oentoengnja.

— 688 —

Dalem peritoengan ada sial badannja,

Orang jang boenting tempo tempo dapet aralnja,

Ngelairken anak djam 3 sampe 6 ini tempo ada slametnja,

Mama dan anak terang sekali dapet swarganja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 711 —,

Harep kaia kamoestian bisa meralat dirinja lebih doeloe,

Maoe ikoet ambtenaar djikaloe tahan mendjadi baiknja,

Kerna ini pekerdja-an mosti pili pili orangnja,

Djikaloe kedjadian terang besar dapet oentoengnja,

— 712 —

Masoek rekes maoe minta pangkat dirinja,

Boelan 7 sampe 12 menoeroet di atas kamaoeanja,

Boelan 1 sampe 6 kendati ada tersangkoetnja,

Hari kamoedian tamtoe dapet goenanja.

— 713 —

Tanjak kabaran di roemah apa kaperloeanja,

Sampe ini waktoe beloen dapet kabarnja,

Boelan 7 sampe 9 boleh di harep di atas kamaoeanja,

Poelan 1 sampe 6 soesah boeat dapet katranganja.

— 714 —

Trima pangkat ambtenaar ini waktoe soeda temponja,

Boeat apa andika tanjak kateranganja,

Lain tida djangan sajang sedikit boeang hartanja,

Djikaloe tida, tjoema kwatir koerang bergoenanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 715 —

Idoep doenia anak tjoetjoek bergoena sekali,

Adjak temen bekerdja beloen tamtoe djadinja,

Tempo menganggoer kerna soeka melantjong dirinja,

Djikaloe maoe piara soepaia boleh jang kira kira.

— 716 —

Kelah perkara aken dapet koeadjipanja,

Tida lama terang ada kenjata annja,

Kerna dia orang soeda berasa salahnja,

Satoe kali poetoesan mendjadi oentoengnja.

— 717 —

Maoe beli barang tamtoe lah ada orang toeloeng dirinja,

Djangan ambil soesah apa kamaoeanja,

Sepoeloe bagian njata dapet kaoentoenganja,

Satoe kali djadi aken bergoena hari kamoedianja.

— 718 —

Beli sawah peritoengan njataken ada koerang baiknja,

Kerna ini tempo badan misik ada sialnja,

Kadjadian beli, hari blakang tiada dapet asilnja,

Tjoema tjoema aken mendjadi karoegianja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 721 —

Bintang redjeki ngerso roemah tangganja,

Bertoekar barang dalem peritoengan ada baiknja,

Dan lagi ada orang toeloeng pada andika,

Djangan kwatir lagi lakas boleh teroesken kamaoeanja.

— 722 —

Orang idoep moesti jang taoe pada orang toewanja,

Orang jang boenting aken dapet boengahnja,

Boelan 10 dan 12 lakie, boelan 4 dan 6 prampoewan lahirnja,

Kendati ada sedikit kaget toch tiada tersangkoet apa apa.

— 723 —

Tjari orang tamtoe bisa dapetnja,

Dalem ini tempo kerna ada oentoeng badannja,

Djikaloe kamoe taoe di mana tempat bertemoe pada dianja,

Pinggir aër di sitoe njata katrang'annja.

— 724 —

Trima pangkat bekerdja soesah menoeroet andika poenja ati,

Kerna barjak aral soesah boeat di tjerita lagi,

Lain tida pelan pelan sadja aken di bernanti,

Djikaloe maoe paksa ini waktoe terang tiada bergoena sekali.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 725 —

Maoe piara goendik terang ada kaperloeannja,

Roepanja bagoes seperti widodari toeroen doenia,

Peritoengan njataken blakang hari dapet anak jang bergoena,

Satoe sama lain kerna bawak oentoeng aken dirinja

— 726 —

Accoord perkara beloen bisa menoeroet andika poenja ati,

Lebi baik moendoer djangan die kasi madjoe lagi,

Sebab banjak penggoda di atas andika poenja diri,

Moesti toenggoe satoe orang jang kira bisa djangkoengi.

— 727 —

Tjari toenangan dalem peritoengan ada bergoena sekali.

Satoe sama laen membawak redjeki sendiri diri,

Hari belakang roekoen berlaki bini,

Banjak ngelairken anak prampoewan satoe lakik bawak redjeki.

— 728 —

Dalem peritoengan ada jang menganggoe dirinja,

Minta naik pangkat toch tida bergoena,

Lain tida djangan mendenger orang poenja bitjara,

Lebi baik tinggal seperti jang soeda aken mendjadi slametnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 731 —

Tanjak penjakit peritoengan nerangken boleh moehoen pada dewa

Kerna penjakit obat soesah toeloengnja,

Boleh kira dalem roemah piara apa tepekongnja,

Perloeken sembaijang soepaia dapet kaslametnja,

— 732 —

Tanjak peritoengan segala ada koerang baiknja,

Bagi roemah tangga aken dapet setorinja,

Djikaloe maoe paksa toenggoe boelan ! dan 2 ada slametnja,

Di atas koempoelan mendjadi roekoen selamanja

— 733 —

Atoer perkara terlaloe soesah sekali boeat kadjadianja,

Kerna badan beloen begitoe lah di pertjaia,

Dan lagi di atas ini ada orang membikin stori pada temennja,

Tjoema tjoema abis ongkos dengen tiada bergoena.

— 734 —

Bremboek pekerdja'an pikir di hati telaloe soesa sekali,

Sebab banjak orang jang djail membikin stori,

Djikaloe bisa boleh minta toeloeng pada temennja,

Kedjadian blakang hari mendjadi oentoengnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 735 —

Soenggoe hati,tanjak peritoengan maoe taoe kabar baik op tida-nja,

Boleh boengaken hatinja djangan ambil lah soesah,

Lekas sembajang toapekong soepaja lantas laloe sialnja,

Belakang hari badan oentoeng tiada dapet aral apa apa.

— 736 —

Tanjak peritoengan orang toewa jang sakit ada soesanja,

Kerna badannja ini tempo telaloe banjak sialnja,

Moesti abis oewang baroe bisa sedikit toeloeng aken dirinja,

Boleh panggil docter soepaja medjadi slametnja.

— 737 —

Beli roemah kaniatan boeat maoe tinggal sendiri,

Hari kamoedian terang mendjadi oentoengnja,

Kadjadian pinda boleh toenggoe hari Sioe Liong djam 11 waktoenja,

Sanak soedara aken kasi slamet samoeanja.

— 738 —

Tanjak peritoengan perloenja maoe pindah lah roemah,

Toenggoe hari Sioo Beh djam 7 pagi ia itoe waktoe baiknja,

Hari kamoedian orang slamet peroentoengan tjakep samoeanja,

Redjeki dateng memboengaken hatinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 741 —

Tanjak koeboeran maoe taoe di sitoe apa adanja,

Koeboeran mengadep wetan koelon djadi baiknja,

Tanah bagoes orang jang tinggal oentoeng dirinja,

Hari kamoedian anak tjoetjoek dapet nama besar samoeanja.

— 742 —

Kasi oetang orang tanjak peritoengan baik op tida-nja.

Di sini djoega njataken aken katrang annja.

Dalem boelan 1 sampe 6 boleh jang kira kira,

Boelan 7 sampe 12 di sitoe lah dapet oentoengnja.

— 743 —

Dalem peritoengan ada dapet pengareppanja,

Maoe pigi pindjem oewang tida soesa ambil kwatir hatinja,

Tempo boelan 7 sampe 12 ada kamelarattanja,

Boelan 1 sampe 6 moelai dapet redjekinja,

— 744 —

Beli binatang aken dapet kaboengaannja,

Boleh kira kira jang mendjadi goenanja.

Anak branak sedikit banjak ada asilnja,

Hari blakang mendjadi kaoentoenganja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 745 —

Dalem peritoengan namtoeken kaoentoenganja,

Segala permainan boleh teroesken kemaoewanja,

Tempo boelan 1 sampee 3 segala boleh jang kira kira,

Boelan 7 sampe 9 banjak sekali bergoenanja,

— 746 —

Boeka waroeng boleh teroesken kemaoeanja.

Kemoedian djoewal beli aken mendjadi boengahnja,

Dari pendjoewalan pelan pelan tamtoe banjak oentoengnja.

Antero tempat orang berdagang samoea soeka pada awaknja,

— 747 —

Dalem peritoengan nerangken dari keperloewanja;

Maoe kembali di roemah djangan ambil kwatir atinja,

Lain tiada boleh kira temen apa jang mendjadi perloenja,

Segala perkara aken mendjadi slametnja,

— 748 —

Tjari kaoentoengan dalem peritoengan ada baiknja,

Tempat wetan dan koelon boleh teroesken kemaoewanja,

Kedjadian modal sedikit banjak dapet oentoengnja,

Hari kamoedian kantong kosong lantas penoeh harta samoewanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 751 —

Dalem peritoengan ada dapet kaboenga-anja,

Segala pakerdja'an terang mendjadi oentoengnja,

Kerna samoeanja sebat beroekoen pada dirinja,

Sedikit banjak tamtoe aken dapet kasenenganja.

— 752 —

Orang jang berdjalan lekas dateng of tida beloen ada tamtoenja,

Dalem peritoengan njataken katranga'annja,

Toenggoe djam 7, 9 dan 11, 12 djikaloe betoel waktoe datengnja.

Terang sekali membawak oentoeng aken dirinja.

— 753 —

Beroemah tangga peritoengan bilang bergoena sekali,

Orang jang toewa dan moeda dengen slamet semoeanja,

Kerna bintang redjeki jang ngerso dia poenja diri,

Ketamtoean dapet pangkat dengen besar namanja.

— 754 —

Besero dagangan ada dapet keroekoenanja,

Apa jang soeda djadi djangan ambil kwatir lagi atinja,

Tempo boelan 4, 6 dan 7, 9 seperti api menjala.

Boelan 1, 2 dan 10, 12 lebi tamba dari kaoentoenganja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 755 —

Anterken orang betoel ada kamelaratanja,

Kendati tida dapet tjilaka toch dapet kasoesahanja,

Kerna tempat djaoe terlaloe paksa dirinja,

Baik djoega ada orang soeka toeloeng pada pakerdja'anja.

— 756 —

Apa jang ilang djangan ambil lah soesah atinja,

Orang di dalem roemah jang mentjoeri barangnja,

Dalem ini tempo segala boleh jang kira kira,

Blakang hari nanti dapet ilang lagi barangnja.

— 757 —

Orang jang lari soesah sekali boeat lah tjari,

Kendati di tjari dalem ini tempo toch tida bergoena,

Djikaloe maoe taoe di mana tempat pigi lari,

Wetan dan koelon di sitoe aken tempatnja.

— 758 —

Siapa orang maoe taoe di dalem takdir oemoernja,

Hari toea dapet kasenenganja,

Djikaloe ampir sampe dari 70 oemoernja,

Apa maoe di bilang lagi ia itoe watesnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 761 —

Maoe masoek kawinan dalem peritoengan koerang baiknja.

Hari kamoedian terang aken dapet setorinja,

Kerna prampoewan lebih oentoeng pada laki djiwanja,

Lebih baik setiar lain soepaia mendjadi slametnja.

— 762 —

Di dalem mimpian ada koerang baiknja,

Boleh kira kira dalem roemah djangan sampe dapet setorinja,

Brapa boleh segala perkara jang bisa ati atinja,

Kendati abis oewang blakang hari dapet oentoengnja.

— 763 —

Tjari tempat bekerdja djangan ambil soesah atinja,

Dalem ini tempo peritoengan njataken moesti dapetnja,

Kerna bersobat banjak roekoen pada awaknja,

Hari kamoedian dapet orang toelong pekerdja'annja.

— 764 —

Maoe minta arak laki peritoengan njataken katranganja,

Kerna orang toewanja tiada waris piara anak tjoetjoeknja,

Djikaloe maoe dapet ambil prampoewan boeat bikin njainja,

Anak bini betoel Sepoeloe bagian terang soesah dapetnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 765 —

Di atas setorian tiada oesah di tjerita lagi,

Jang mendjadi boengahnja ada orang toeloeng perkaranja,

Oetawa dapet denger bitjara soepaia boleh jang kira kira.

Langit bersih djangan sampe ada mendoeng toetoep tjaianja.

— 766 —

Pigi lain tempat dalem peritoengan koerang baiknja,

Lebih baik bernanti, tinggal seperti hari jang soedah,

Kerna sobat sobat soedah banjak roekoen pada andika,

Djikaloe paksa aken mendjadi soesahnja.

— 767 —

Ambil ikan boleh setiar satoe lah praoe,

Djikaloe bisa boleh lekas kasi ladjoe,

Dari pendapetanja beloen bisa kasi lah tamtoe,

Sebab ini tempo sialnja terlaloe.

— 768 —

Poengoet asilnja sawah djoega ada pendapetanja,

Kendati tida banjak toch tida sampe djadi roeginja,

Waktce tandoer sebab ada lat temponja,

Baik djoega ada oedjan jang toeloeng sawahnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 771 —

Maoe trima tanda tangan ada orang toeloeng aken dirinja,

Segala perkara jang di niatken mendjadi oentoengnja,

Boleh tahan lebi doeloe djangan brangasan kamaoeanja,

Hari kamoedian soepaia dapet karoekoenanja.

— 772 —

Dalem peritoengan orang jang dagang dapet karoegianja,

Oewang tersiar antero tempat kadjadian tiada bergoena,

Lebi baik pelan pelan pake, boeat pengidoepanja,

Hari kamoedian djangan sampe mendjadi soesanja,

— 773 —

Harep orang poenja pertoeloengan, soesa boeat dapetnja,

Badan sial segala pengarepan tiada bergoena,

Kendati dia orang ada berdjandji apa asilnja,

Lebi baik andika setiar pada orang lainnja.

— 774 —

Apa jang di tanjak aken mendjadi oentoengnja,

Asilnja oe'er soetra banjak pendapetanja,

Dari atas ini djangan ambil kwatir hatinja,

10 bagian harta terang dateng di tangannja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 775 —

Dalem peritoengan ada koerang baik sekali,

Appel perkara aken mendjadi soesahnja,

Kerna andika poerja badan tiada sampe perkoewatanja,

Moesti inget baik baik dalem ini perkara harta bisa bitjara,

— 776 —

Kasi kaloewar rangsoem kira kira soepaja djadi baiknja,

Sebab ini tempo ada sedikit aralnja,

Tempo boelan 1 sampe 6 dapet kaoentoenganja,

Boelan 7 sampe 12 aken mendjadi kwatirnja.

— 777 —

Bikin roemah djangan telaloe kaboeroe,

Boleh kira kira soepaja mendjadi baiknja,

Kendatie andika di atas ada mampoe,

Brapa boleh moehoen slamet sampe bari kamoedianja.

— 778 —

Dalem peritoengan ada dapet karoegianja

Maoe toekar barang barang segala boleh jang kira kira,

Djikaloe kanti lebi baik bernanti hari lainnja,

Kamoedian soepaia bisa dapet kaoentoenganja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 781 —

Docter dateng segala penjakiet djangan ambil lah soesa,

Kerna obat bisa toeloeng pada dirinja,

Toenggoe sedikit hari laloe sialnja,

Boleh sedia ongkos soepaia kasi slamet pada docternja.

— 782 —

Dalem takdirnja badan ada sampe baiknja,

Sial pigi kaoentoengan maoe dateng di awaknja,

Segala jang di kira kendati beloen bisa toeroeti kemaoeanja,

Dalem ini taoen terang ada dapet kaboenga-anja,

— 783 —

Orang idoep satoe persatoe ada sedia pakerdja anja,

Pigi examen sekola rasa tiada bergoena,

Toeggoe boelan 4 dan 9 ada sedikit boleh di kira,

Boelan 1 dan 12 aken pertjoema.

— 784 —

Pigi bladjar sekola boewat tjari pangkatnja,

Sepoeloe bagian terang tiada bisa dapetnja,

Kendati pengertian soeda tjoekoep samoewanja,

Kerna takdier boekan orang jang besar namanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 785 —

Di atas pertanjakan perloenja maoe tjari pangkatnja,

Sepoeloe bagian terang mendjadi dapetnja,

Boleh bikin karamean soepaia mendjadi boengahnja,

Pakean bagoes dengen kesoehoer namanja.

— 786 —

Dalem peritoengan ada dapet kaboenga-annja,

Pigie menagih oetang terang mendjadi dapetnja,

Kendati setrat djaoe boleh teroesken kamaoeanja,

Djangan mendenger orang poenja bitjara

— 787 —

Dari mantoe laki ada kabetoelan sekali,

Blakang hari anak tjoetjoek membawak redjeki.

Dari kaoentoengan bagi roemah belaki bini,

Boleh lekas teroesken djangan ambil kwatir ati lagi,

— 788 —

Oedjan begitoe banjak, maoe taoe kapan moesti terangnja,

Tjoema kwatir mendoeng beloen bisa laloe samoeanja,

Dari maoe terang, sedikit hari ada njatanja,

Tolak oedjan siapa orang bisa taroek pakoeatanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 811 —

Dalem peritoengan orang jang boenting dapet aralnja,

Tempo boelan 10, 12 lakie, boelan 1, 3 prampoean lahirnja,

Djam 5, 6 sore, djam 11 12 malem waktoe slametnja,

Lain di atas ini waktoe terang ada kasoesa-annja.

— 812 —

Dalem peritoengan anak tjoetjoek bawak redjeki samoeanja,

Minta naik pangkat lantas bisa menoeroet kamaoeanja,

Dalem hari Sioo Ho, Sioo Be. Sioo Kao dapet njatanja,

Satoe kali dapet soerat aken boengah hatinja.

— 813 —

Maoe piara goendik telaloe soesa menoeroet andika poenja hati,

Loear dalem djikaloe bisa accoord dapet kadjadianja,

Lain tiada djangan piara orang jang item dia poenja pipi,

Hari kamoedian soepaja dapet kaslametanja.

— 814 —

Dalem toenangan boleh di bilang ada baik sekali,

Satoe sama lain aken membawak redjekinja.

Laki bini beroekoen sampe hari toewanja,

Ngelairken anak tjoetjoek dengen beroentoeng samoeanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 815 —

Trima pangkat bekerdja ada djaoe tempatnja,

Brapa boleh djangan sampe membikin soesahnja,

Lain tida lebi baik tinggal diam seperti jang soeda,

Hari kamoedian aken dapet seneng dirinja.

— 816 —

Betoekar barang peritoengan ada baiknja.

Djangan berpikir lagi soepaia lekas bikin djadinja,

Kendati peroentoengan dapet tida sebrapa banjaknja,

Blakang hari soepaia tida sampe djadi roeginja.

— 817 —

Di atas jang di tanjak trada bergoena,

Accoord perkara soesa bisa dapet djadinja,

Kendati bisa djadi aken koerang ka atoeranja;

Di dalem ini soepaia andika boleh jang kira kira.

— 818 —

Tjari orang djangan ambil kwatir atinja,

Sedikit hari tamtoe terang kabarnja,

Toenggoe hari Sioo Goe Sioo Too Sioo Kao dapet njatanja,

Sebelah tangga orang poenja bilangan ada bchongnja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 821 —

Tanjak peritoengan maoe taoe di dalem takdir badanja,

Ini tempo soeda boleh bilang banjak oentoengnja,

Kerna andika poenja diri tiada penggoedanja,

Hari toewa tamba oemoer dengen tamba redjekinja.

— 822 —

Dalem ini tempo telaloe banjak oedjan sekali,

Maoe taoe terang trada boleh lah djadi,

Toenggoe djam 3—4 malem djam 11—12 siang ada sedit mata ari,

Dapet terang oedjan lantas lah brenti.

— 823 —

Bintang redjeki mentjorong di tempat badanja,

Examen pangkat ambtenaar ia ini waktoenja,

Apa jang di niat segala mendjadi dapetnja,

Satoe orang lakik betoel trada memboeang sedikitnja.

— 824 —

Tjari mantoe lakik djangan telaloe kaboeroe,

Tjoema tjoema aken mendjadi soesahnja,

Segala perkara boleh jang kira kira,

Lebi baik tjari lain soepaia baik djoodoonja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 825 —

Siapa orang maoe pigi beladjar sekola.

Da'em peritoengan aken mendjadi baiknja,

Toenggoe blakang hari dapet pangkatnja,

Soepaia hari hari boleh preksa pengadjaranja.

— 826 —

Panggil docter djoega trada bergoena,

Kerna penjakit telaloe soesa badannja,

Di atas pertanjakan apa maoe di tjerita,

Segala obat obat rasa soesah toeloengnja.

— 827 —

Dalem peritoengan dapet kaboenga-annja,

Menagih oetang terang moesti dapetnja,

Toedjoe bagian soeda ada di moeka mata,

Toenggoe hari Sioo Goe ia itoe waktoe mintanja.

— 828 —

Examen sekola dalem peritoengan trada bergoena,

Tjoema tjoema bikin tjapik dirinja,

Djikaloe maoe taoe apa kamoestianja,

Boleh sekolah lagi lebi doeloe sampe dapet pengertianja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 831 —

Tanjak peritoengan perloenja maoe taoe orang jang berdjalan,

Kendati ada kabar beloen tamtoe kanjata annja,

Toenggoe sedikit hari apa adanja,

Pelita berkembang bintang tinggal pinggirnja boelan persemonnja

— 832 —

Dalem peritoengan takdirnja oemoernja ada koerang baiknja,

Aken tiada brani membilang dari kersanja Allah,

Kerna idoep di doenia telaloe banjak sangkalnja,

Kendati ada cewang toch membikin soesahnja.

— 833 —

Anter orang dalem peritoengan tiada aralnja,

Kerna badan misik banjak redjekinja,

Dan lagi ada orang soeka toeloeng pada andika,

Boleh di bilang segala pemboeatan aken djadi boengahnja.

— 834 —

Dapet ka aralan djangan ambil soesah atinja,

Barang jang ilang wetan koelon di sitoe tempatnja;

Toenggoe sedikit hari ada orang kasi taoe kabarnja,

Di pinggir aer boleh preksa terang dapet njatanja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 835 —

Besero dagang dari peroentoengan ada soesah dapetnja,

Dalem ini pakerdja-an boleh kira kira djangan sampe setorinja,

Tempo boelan 1-2 3 boelan 7 8-9 ada sedikit bergoena,

Boelan 4-5-6 boelan 10-11-12 aken dapet karoegianja.

— 836 —

Segala pakerdja an memboeat tjari kaoentoenganja,

Baik djoega orang di kanan, dan kiri beroekoen pada dirinja,

Aken bergoena dalem ini taoen andika banjak redjekinja,

Blakang hari terang mendjadi kaseneng-annja.

— 837 —

Barang jang ilang soesah boeat dapet tanda-nja,

Kendati di tjari toch tiada bergoena,

Sepoeloe bagian tamtoe soedah ilangnja,

Kamoestian andika dapet sial begini adanja.

— 838 —

Dalem ini pertanjakan beroemah tangga ada slametnja,

Bintang redjeki toeloeng, tiada sedikit soesahnja,

Boelan 7 sampe 12 ada besar peroentoeng-annja,

Segala ka asilan aken mendjadi boengahnja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 841 —

Segala berdagang bisa menoeroet andika poenja ati,

Kerna orang kaia jang mendjadiken oentoengnja,

Seperti ikan lepas dari pantjing idoep rasanja,

Kipas boentoet di laoet besar aken mendjadi boengahnja.

— 842 —

Maoe kasi kloewar barang lebih baik pelan pelan temponja,

Djikaloe kaboeroe aken sedikit oentoengnja,

Pasaran kliwon, legi djam 12 boleh teroesken kamaoeanja,

Djam 3 sampe 4 berapa boleh djangan di beroba.

— 843 —

Appel perkara ada bergoena sekali,

Satoe kali masoek soerat dapet katrang-annja,

Kerna ambtenaar semoea dienst pakerdja-annja,

Orang jang salah aken dapet bagiannja.

— 844 —

Bikin roemah peritoengan ada koerang baiknja,

Djikaloe paksa terang dapet aralnja,

Segala pakerdja-an boleh jang kira kira,

Lebih baik tinggal diam djangan bikin posing kamaoeanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 845 —

Piara oeler soetra perloe maoe tjari ka asillannja,

Dalem kaoentoengan sedikit banjak terang dapetnja,

Baik djoega anak tjoetjoek jang membawak redjekinja,

Toedjoe bagian peroentoengan aken soeda sedia.

— 846 —

Minta tanda tangan perloenja dari perkara oeang,

Brapa boleh soepaia lekas di trima,

Hari Sioo Tie dan Sioo Tjhie ia itoe waktoenja,

Hari Sioo Ho dan Sioo Tho beloen tamtoe dapetnja.

— 847 —

Pakerdja an dari rangsoem djoega dapet kaboenga-annja,

Sebab orang kaia jang toeloerg aken dirinja,

Djikaloe maoe taoe pigimana kanjata-annja,

Boelan 4-5 6 boelan 10-11-12 terang dapet kaoentoenganja.

— 848 —

Tanjak peritoengan ada kamaoeanja,

Kerna badan telaloe banjak sialnja,

Kendati tjari orang toeloeng apa goenanja,

Lebih baik djangan tjari soepaia tida tjapik dirinja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 851 —

Kasi oetang orang dalem peritoengan tiada dapet asilnja.

Tjoema tjoema aken membikin soesahnja,

Inget dari kaoentoengan mendjadi dapet roeginja,

Lebih baik toenggoe boelan 7 dan 12 troesken kamaoeanja.

— 852 —

Tjari peroentoengan dalem peritoengan ada baik sekali,

Apa jang di niat segala boleh lah djadi,

Kerna banjak orang toeloeng andika poenja diri,

Dapet oeang betoel membikin boengahnja ati.

— 853 —

Dalem ini permainan segala boleh jang kira kira,

Brapa boleh djangan sampe memdjadi lah soesah,

Atawa di blakang ada orang kasi taoe apa lah apa,

Betoel itoe orang ada koerang baik lah atinja.

— 854 —

Maoe poelang di roemah tanjak peritoengan lebih doeloe,

Kerna ini tempo andika djadi anak piatoe,

Baik djoega temen berdjalan boekanja sobat jang baroe,

Straat djaoe dengen dapet slamet selaloe.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 855 —

Dalem peritoengan itoe bintang amat bergoena sekali,

Boeat apa andika takoet membeli,

Djikaloe tida dapet harga boleh kasi naik sedikit lagi,

Djangan ambil kwatir tamtoe tiada mendjadi roegi.

— 856 —

Tempo idoep kalakoean ada baik sekali,

Tanah koeboeran tiada aral setori,

Matjan dan oeler naga jang djaga karan dan kiri,

Blakang hari anak tjoetjoek antero bawak redjeki.

— 857 —

Maoe boeka waroeng segala jang ati ati,

Jang mendjadi kwatir oewarg tersiar sedikit kembali,

Lain tiada boleh tjari temen jang kira sama lah ati,

Toengoe boelan 7 sampe 12 di sitoe bikin lah djadi.

— 858 —

Pigi pindjem oeang boleh kira kira apa adanja,

Jang soenggoe ati soepaia mendjadi dapetnja,

Hari Sioo Ti Sioo Tjhi Sioo Kao lantas troesken kamaoeanja,

Kendati beloen bisa dapet hari blakang djadi goenanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 861 —

Tjari pangkat ambtenaar aken mendjadi boengahnja,

Tjoema boelan 7 sampe 12 ada aralnja,

Seperti remboelan grahana ampir tiada bisa kembali growaknja,

Selembar mendoeng djangan kwatir toetoep dari namanja.

— 862 —

Anak tjoetjoek aken membawak redjeki samoeanja,

Kadjadian beli sawah, dalem peritoengan amat bergoena,

Boleh soenggoe ati jang kira kira dari orang poenja bitjara,

Hari kamoedian telah membikin ka oentoeng annja.

— 863 —

Adjak temen bekerdja peritoengan amat baik sekali,

Kerna dia poenja takdir ada pandjang oemoernja,

Brapa boleh djangan sampe denger orang poenja bitjara,

Djikaloe kadjadian belakang hari aken bergoena.

— 864 —

Beli barang sepoeloe bagian terang dapet oentoengnja,

Oeang berdjalan renten tamba pendapetanja,

Apa jang kedjadian kendati rasa soedah bergoena,

Tjoema apa djikaloe boelan 4 sampe 6 boleh kira kira.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 865 —

Dalem pertanjakan ada bergoena sekali,

Trima pangkat kebesaran bikin bagoes namanja,

Kerna dalem ini perkara oeang sampe kakoeatanja,

Blakang hari terang bisa menoeroet kamaoeanja.

— 866 —

Maoe ikoet ambtenaar beloen tamtoe kadjadianja.

Tjari peroentoengan boeat apa moesti di sitoe tempatnja,

Di dalem itoe pakerdja-an kerna telaloe banjak aralnja,

Brapa boleh andika moesti bisa saijang dirinja.

— 867 —

Kelah perkara kamoedian aken dapet djadinja,

Siapa kira lantas dapet kaboenga-annja,

Toenggoe djam 3—10 pagi djam 9—10 malem ada rjatanja.

Terang sekali dapet kaoentoeng-anja.

— 868 —

Dalem peritoengan roemah tangga telaloe banjak soesahnja,

Straat djaoe aken mendjadi pikirnja,

Tempo boelan 1 dan 6 ada dapet sedikit kabarnja,

Boelan 7 dan 12 soesah boeat maoe taoe terangnja

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 871 —

Dalem permimpian soesah boeat di tjerita katranganja,

Kerna dalem hati telaloe banjak pikirnja,

Djikaloe soedah bisa toewas apa dari kemaoeanja,

Terang sekali lah lantas bisa boenga hatinja.

— 872 —

Potong padi sawah dalem peritoengan oentoeng sekali,

Trima redjeki tiada aral sekali kali,

Kerna oedjan bikin soeboer lah padi,

Pengasilan tjakep dengen membikin boengahnja ati.

— 873 —

Betoel tida, di atas setorian boleh jang kira kira,

Soepaia djangan memboeat aken soesahnja,

Loear dalem orang soeka bikin setorinja,

Lain tiadá boleh jang ati ati mendjadi baiknja.

— 874 —

Tjari kaoentoengan di tempat aer soedah pakerdja-annja,

Maoe ambil ikan djangan kwatir atinja,

Menoeroet aer mili di sitoe aken bergoena,

Terang lah sekali tamtoe banjak pendapetanja,

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 875 —

Minta anak lakie dalem peritoengan beloen katamtoean dapetnja,

Kerna badan ada koerang redjekinja,

Banjak kembang soesah boeat djadi pentilnja,

Boleh piara njai soepaia tamba anak tjoetjoeknja.

— 876 —

Dalem peritoengan soesah boeat roekoen tinggal doenia,

Masoek kawinan telaloe banjak sangkalnja.

Kerna prampoean tiada bisa pegang oemoernja,

Lebih baik setiar lain soepaia djadi slametnja.

— 877 —

Dalem peritoengan, nerangken andika maoe pigi tempat lainnja,

Terang sekali tamtoe tiada djadinja.

Straat djaoe telaloe banjak sangkalnja,

Lebih baik tinggal diam seperti jang lama.

— 878 —

Idoep doenia aken banjak peroentoeng-annja,

Tjari tempat bekerdja terang boeat gampang dapetnja,

Kadjadian blakang hari atoer pakerdja-annja,

Sobat bersobat satoe sama lain mendjadi goenanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 881 —

Peritoengan nerangken orang jang maoe bagi roemah tangganja,

Tjoema apa terlaloe lah soesah boeat dapet karoekoenanja,

Djikaloe bisa kira apa jang djadi kadoehoeng hari blakangnja,

Kerna ini mendjadi tiada sampe soesah dirinja.

— 882 —

Pindah roemah tjoema tjoema bikin tjapik aken dirinja,

Brapa boleh djangan sampe meneroesken kamaoeanja,

Lebih baik andika tinggal seperti jang soedah,

Djikaloe maoe paksa aken mendapet kasoesah-annja.

— 883 —

Ada kaboengahan tetapi aken mendapet ka soesah-annja,

Kerna badannja beloen ada ka oentoeng-annja,

Sebab diri anak anak jang membawak sangkalnja,

Boleh mochoen pada Sin Bing soepaia dapet slametnja.

— 884 —

Tanjak peritoengan perloenja dari membeli roemah,

Tempo maoe beli terang ada sedikit setorinja,

Baik djoega andika ada oentoeng badannja,

Lebih baik moendoer djangan meneroesken kamaoeanja.

Yak King Sian Thian Ik So

Hoendjoek katrangan

— 885 —

Beremboek pakerdja an djangan ambil koewatir hatinja,

Kerna andika poenja diri satoe orang bersih namanja,

Tiada lama terang ada orang toeloeng kekoeatanja,

Hari kamoedian accoord dengen dapet boengah hatinja.

— 886 —

Orang jang dapet sakit djangan lah di gampangken,

Panas dingin badan telaloe soesah tahannja,

Kendati bintang djahat jang ganggoe, toch tiada sampe tjilaka-nja,

Boleh lekas sembaijang Allah soepaia mendjadi slametnja.

— 887 —

Orang toea sakit djangan ambil soesah atinja.

Oemoer pandjang soeda takdirnja,

Boleh kira sadja obat jang mendjadiken baiknja,

Terang sekali tiada sampe membikin soesahnja.

— 888 —

Atoer perkara djangan ambil soesah atinja,

Djikaloe maoe djadi, boleh minta toeloeng sobatnja,

Dari oentoengnja soedah sedia di moeka mata,

Toedjoe bagian tamtoe aken dapetnja.